

[ឈ្មោះ នៃខេត្ត]

ប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal**  
សៀវភៅណែនាំអ្នកទទួលបាន  
[ប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal  
អាស័យដ្ឋានខោនធី, ទីក្រុង, CA ZIP]

កាលបរិច្ឆេទកែប្រែ: កញ្ញា X, ២០២៣

កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាព: ថ្ងៃទី 1 ខែមករា ឆ្នាំ 2024<sup>1</sup>

ស្ថាប័ន

**English Tagline**

ATTENTION: If you need help in your language call [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Aids and services for people with disabilities, like documents in braille and large print, are also available. Call [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). These services are free of charge.

**الشعار بالعربية (Arabic)**

<sup>1</sup> The handbook must be provided at the time the beneficiary first accesses services.

يُرجى الانتباه: إذا احتجت إلى المساعدة بلغتك، فاتصل بـ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). تتوفر أيضًا المساعدات والخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة، مثل المستندات المكتوبة بطريقة بريد والخط الكبير. اتصل بـ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). هذه الخدمات مجانية.

**Հայերեն պիտակ (Armenian)**

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե Ձեզ օգնություն է հարկավոր Ձեր լեզվով, զանգահարեք [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711): Կան նաև օժանդակ միջոցներ ու ծառայություններ հաշմանդամություն ունեցող անձանց համար, օրինակ՝ Բրայլի գրատիպով ու խոշորատառ տպագրված նյութեր: Չանգահարեք [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711): Այդ ծառայություններն անվճար են:

**ឃ្លាសម្គាល់ជាភាសាខ្មែរ (Cambodian)**

ចំណាំ: បើអ្នក ត្រូវ ការជំនួយ ជាភាសា របស់អ្នក សូម ទូរស័ព្ទទៅលេខ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)។ ជំនួយ និង សេវាកម្ម សម្រាប់ ជនពិការ ដូចជាឯកសារសរសេរជាអក្សរធំ សម្រាប់ជនពិការភ្នែក ឬឯកសារសរសេរជាអក្សរពង្រីក ក៏អាចរកបានផងដែរ។ ទូរស័ព្ទមកលេខ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)។ សេវាកម្មទាំងនេះមិនគិតថ្លៃឡើយ។

**简体中文标语 (Chinese)**

请注意：如果您需要以您的母语提供帮助，请致电 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)。另外还提供针对残疾人士的帮助和服务，例如盲文和需要较大字体阅读，也是方便取用的。请致电 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)。这些服务都是免费的。

**(Farsi) مطلب به زبان فارسی**

توجه: اگر می‌خواهید به زبان خود کمک دریافت کنید، با [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) تماس بگیرید. کمک‌ها و خدمات مخصوص افراد دارای معلولیت، مانند نسخه‌های خط بزرگ و چاپ با حروف بزرگ، نیز موجود است. با [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) تماس بگیرید. این خدمات رایگان ارائه می‌شوند.

**हिंदी टैगलाइन (Hindi)**

ध्यान दें: अगर आपको अपनी भाषा में सहायता की आवश्यकता है तो [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) पर कॉल करें। अशक्तता वाले लोगों के लिए सहायता और सेवाएं, जैसे ब्रेल और बड़े प्रिंट में भी दस्तावेज़ उपलब्ध हैं। [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) पर कॉल करें। ये सेवाएं नि: शुल्क हैं।

**Nqe Lus Hmoob Cob (Hmong)**

CEEB TOOM: Yog koj xav tau kev pab txhais koj hom lus hu rau [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Muaj cov kev pab txhawb thiab kev pab cuam rau cov neeg xiam oob qhab, xws li puav leej muaj ua cov ntawv su thiab luam tawm ua tus ntawv loj. Hu rau [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Cov kev pab cuam no yog pab dawb xwb.

**日本語表記 (Japanese)**

注意日本語での対応が必要な場合は [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)へお電話ください。点



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

字の資料や文字の拡大表示など、障がいをお持ちの方のためのサービスも用意しています。 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711)へお電話ください。これらのサービスは無料で提供しています。

### **한국어 태그라인 (Korean)**

유의사항: 귀하의 언어로 도움을 받고 싶으시면 [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 점자나 큰 활자로 된 문서와 같이 장애가 있는 분들을 위한 도움과 서비스도 이용 가능합니다. [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) 번으로 문의하십시오. 이러한 서비스는 무료로 제공됩니다.

### **ແທກໄລພາສາລາວ (Laotian)**

ປະກາດ: ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນພາສາຂອງທ່ານໃຫ້ໂທຫາເບີ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ອັງກິດຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແລະການບໍລິການສໍາລັບຄົນພິການ ແລະ ຄົນເອກະສານທີ່ເປັນອັກສອນນູນແລະມີໂຕພິມໃຫຍ່ ໃຫ້ໂທຫາເບີ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ບໍ່ຕ້ອງເສຍຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃດໆ.

### **Mien Tagline (Mien)**

LONGC HNYOUV JANGX LONGX OC: Beiv taux meih qiex longc mienh tengx faan benx meih nyei waac nor douc waac daaih lorx taux [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Liouh lorx jauv-louc tengx aengx caux nzie gong bun taux ninh mbuo wuaic fangx mienh, beiv taux longc benx nzangc-pokc bun hluo mbiutc aengx caux aamz mborqv benx domh sou se mbenc nzaih bun longc. Douc waac daaih lorx [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Naaiv deix nzie weih gong-bou jauv-louc se benx wang-henh tengx mv zuqc cuotv nyaanh oc.

### **ਪੰਜਾਬੀ ਟੈਗਲਾਈਨ (Punjabi)**

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਕਾਲ ਕਰੋ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ਅਪਾਰਜ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬ੍ਰੇਲ ਅਤੇ ਮੋਟੀ ਛਪਾਈ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਕਾਲ ਕਰੋ [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). ਇਹ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੁਫਤ ਹਨ।



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

### **Русский слоган (Russian)**

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна помощь на вашем родном языке, звоните по номеру [1-xxx-xxx-xxxx] (линия ТТУ: 711). Также предоставляются средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы крупным шрифтом или шрифтом Брайля. Звоните по номеру [1-xxx-xxx-xxxx] (линия ТТУ: 711). Такие услуги предоставляются бесплатно.

### **Mensaje en español (Spanish)**

ATENCIÓN: si necesita ayuda en su idioma, llame al [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). También ofrecemos asistencia y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille y con letras grandes. Llame al [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Estos servicios son gratuitos.

### **Tagalog Tagline (Tagalog)**

ATENSIYON: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, tumawag sa [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Mayroon ding mga tulong at serbisyo para sa mga taong may kapansanan, tulad ng mga dokumento sa braille at malaking print. Tumawag sa [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Libre ang mga serbisyo ng ito.

### **แท็กไลน์ภาษาไทย (Thai)**

โปรดทราบ: หากคุณต้องการความช่วยเหลือเป็นภาษาของคุณ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) นอกจากนี้ ยังพร้อมให้ความช่วยเหลือและบริการต่าง ๆ สำหรับบุคคลที่มีความพิการ เช่น เอกสารต่าง ๆ ที่เป็นอักษรเบรลล์และเอกสารที่พิมพ์ด้วยตัวอักษรขนาดใหญ่ กรุณาโทรศัพท์ไปที่หมายเลข [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711) ไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับบริการเหล่านี้

### **Примітка українською (Ukrainian)**

УВАГА! Якщо вам потрібна допомога вашою рідною мовою, телефонуйте на номер [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Люди з обмеженими можливостями також можуть скористатися допоміжними засобами та послугами, наприклад, отримати документи, надруковані шрифтом Брайля та великим шрифтом. Телефонуйте на номер [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Ці послуги безкоштовні.

### **Khẩu hiệu tiếng Việt (Vietnamese)**

CHÚ Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Chúng tôi cũng hỗ trợ và cung cấp các dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi Braille và chữ khổ lớn (chữ hoa). Vui lòng gọi số [1-xxx-xxx-xxxx] (TTY: 711). Các dịch vụ này đều miễn phí.



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

## តារាងមាតិកា

ភាសា និងទម្រង់ផ្សេងៗ .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការមិនរើសអើង .....	8
ព័ត៌មានទូទៅ .....	11
សេវាកម្ម .....	13
របៀបទទួលបានសេវាប្រព័ន្ធចែកចាយថ្នាំ MEDI-CAL រៀបចំ .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
របៀបទទួលបានសេវាសុខភាពរដ្ឋវិថី .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
លក្ខខណ្ឌនៃការចូលប្រើ និងតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
ជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
សិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការចូលប្រើប្រាស់កំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ និងព័ត៌មានអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបញ្ជីដោយប្រើឧបករណ៍ឆ្លាតវៃ .....	30
សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន .....	31
ដំណើរការដំណោះស្រាយបញ្ហា .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
ដំណើរការសារទុក្ខ .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ (ស្តង់ដារ និងបានពន្លឿន) .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
ដំណើរការសវនាការដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
ព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីកម្មវិធី MEDI-CAL .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
ការណែនាំជាមុន .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
សិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកទទួលបាន .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
ការផ្លាស់ប្តូរការស្នើសុំការថែទាំ .....	51



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

# ភាសា និងទម្រង់ផ្សេងទៀត។

## ភាសាដទៃទៀត

អ្នកអាចទទួលបានសៀវភៅណែនាំអ្នកទទួលបានជលនេះ និងឯកសារគម្រោងផ្សេងទៀតជាភាសាផ្សេងទៀតដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។

យើងផ្តល់ការបកប្រែជាលាយលក្ខណ៍អក្សរពីអ្នកបកប្រែដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។ ហៅទៅ លេខទូរស័ព្ទតាមខោនធី (TTY: 711)។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

[ខោនធីគ្រប់គ្រងព័ត៌មានតាមដែលសមស្រប ដើម្បីផ្តល់ឈ្មោះដែលខោនធីប្រើប្រាស់។ ខោនធីក៏អាចបន្ថែមព័ត៌មានទំនាក់ទំនង និងព័ត៌មានបន្ថែមអំពីធនធានដែលមានសម្រាប់អ្នកទទួលបាន ដូចជាវិបសាយអ្នកទទួលបានជល។]

សូមអានសៀវភៅណែនាំអ្នកទទួលបានជលនេះ ដើម្បីស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាជំនួយភាសានៃការថែទាំសុខភាព ដូចជាសេវាអ្នកបកប្រែ និងសេវាបកប្រែជាដើម។

## ទម្រង់ផ្សេងៗ

អ្នកអាចទទួលបានព័ត៌មាននេះក្នុងទម្រង់ផ្សេងទៀត ដូចជាអក្សរស្នាម ពុម្ពអក្សរធំ 20 ចំណុច សំឡេង និងទម្រង់អេឡិចត្រូនិចដែលអាចចូលប្រើបានដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។ ហៅទៅ លេខទូរស័ព្ទតាមខោនធី (TTY: 711)។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។

## សេវាកម្មអ្នកបកប្រែ

---

 Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

[ខោនធី]

ផ្តល់សេវាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ពីអ្នកបកប្រែដែលមានសមត្ថភាព  
លើមូលដ្ឋាន 24 ម៉ោង ដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។

អ្នកមិនចាំបាច់ប្រើសមាជិកគ្រួសារ

ឬមិត្តភក្តិជាអ្នកបកប្រែនោះទេ។

យើងបង្អាក់ការប្រើប្រាស់អនឺតិជនជាអ្នកបកប្រែ

លុះត្រាតែវាជាគ្រាអាសន្ន។ សេវាកម្មបកប្រែភាសា និងវប្បធម៌

អាចរកបានដោយមិនគិតថ្លៃសម្រាប់អ្នក។ ជំនួយអាចរកបាន

24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។

សម្រាប់ជំនួយផ្នែកភាសា

ឬដើម្បីទទួលបានសៀវភៅណែនាំនេះជាភាសាផ្សេង

សូមទូរស័ព្ទទៅ [លេខទូរស័ព្ទប្រចាំតំបន់

ឬលេខទូរស័ព្ទសេវាអ្នកបកប្រែ] (TTY [សេវាអ្នកបកប្រែលេខ

TTY] ឬ 711)។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺឥតគិតថ្លៃ។



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

### សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការមិនរើសអើង

ការរើសអើងគឺជួយនឹងច្បាប់។ [អង្គភាពដៃគូ] អនុវត្តតាមច្បាប់សិទ្ធិស៊ីវិលរបស់រដ្ឋ និងសហព័ន្ធ។ [អង្គភាពដៃគូ] មិនរើសអើងដោយខុសច្បាប់ មិនរាប់បញ្ចូលមនុស្ស ឬចាត់ទុកពួកគេខុសគ្នាដោយសារភេទ ពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សាសនា ពូជពង្ស ប្រភពដើមជាតិ ការកំណត់ក្រុមជនជាតិ អាយុ ពិការភាពរាងកាយ លក្ខខណ្ឌវេជ្ជសាស្ត្រ ព័ត៌មានហ្វេស៊ីប អាពាហ៍ពិពាហ៍ ស្ថានភាព ភេទ អត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ ឬនីតិវិធីផ្លូវភេទ។

[អង្គភាពដៃគូ] ផ្តល់ជូន៖

- ជំនួយ និងសេវាកម្មគតិកិច្ចផ្តល់ជូនពិការ ដើម្បីជួយឱ្យពួកគេទំនាក់ទំនងកាន់តែប្រសើរឡើង ដូចជា៖
  - អ្នកបកប្រែភាសាសញ្ញាដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
  - ព័ត៌មានដែលសរសេរជាទម្រង់ផ្សេងទៀត (បោះពុម្ពធំ អក្សរស្នាប អូឌីយ៉ូ ឬទម្រង់អេឡិចត្រូនិចដែលអាចចូលប្រើបាន)
- សេវាកម្មភាសាគតិកិច្ចសម្រាប់អ្នកដែលភាសាចម្បងមិនមែនជាភាសាអង់គ្លេសដូចជា៖
  - អ្នកបកប្រែដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់
  - ព័ត៌មានសរសេរជាភាសាផ្សេង

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការសេវាកម្មទាំងនេះ សូមទាក់ទង [អង្គភាពដៃគូ] រវាង [ម៉ោងប្រតិបត្តិការ] ដោយទូរស័ព្ទទៅ [លេខទូរស័ព្ទ]។ ឬប្រសិនបើអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយបានល្អ សូមទូរស័ព្ទទៅ [TYY/TDD number]។ តាមការស្នើសុំ ឯកសារនេះអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកជាអក្សរស្នាប ការបោះពុម្ពធំ សំឡេង ឬទម្រង់អេឡិចត្រូនិចដែលអាចចូលប្រើបាន។

### របៀបដាក់ពាក្យបណ្តឹង

ប្រសិនបើអ្នកជឿថា [អង្គភាពដៃគូ] បានបរាជ័យក្នុងការផ្តល់សេវាទាំងនេះ ឬមានការរើសអើងដោយខុសច្បាប់ក្នុងវិធីមួយផ្សេងទៀត ដោយផ្អែកលើភេទ ពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សាសនា ពូជពង្ស ដើមកំណើត ការកំណត់ក្រុមជនជាតិភាគតិច អាយុ ពិការភាពរាងកាយ វេជ្ជសាស្ត្រ លក្ខខណ្ឌ ព័ត៌មានហ្វេស៊ីប ស្ថានភាពអាពាហ៍ពិពាហ៍ ភេទ អត្តសញ្ញាណយេនឌ័រ ឬទំនោរផ្លូវភេទ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងជាមួយ [អ្នកសម្របសម្រួលសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់ដៃគូ]។ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតាមទូរស័ព្ទ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដោយផ្ទាល់ ឬតាមអេឡិចត្រូនិក៖

- តាមទូរស័ព្ទ៖ ទាក់ទង [អ្នកសម្របសម្រួលសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់អង្គភាពដៃគូ] រវាង [ម៉ោងធ្វើការ] ដោយទូរស័ព្ទទៅ [លេខទូរស័ព្ទ]។ ឬប្រសិនបើអ្នកមិនអាចស្តាប់ឮ ឬនិយាយបានល្អ សូមទូរស័ព្ទទៅ [TYY/TDD number]។



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

- ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖ បំពេញទម្រង់ពាក្យបណ្តឹង ឬសរសេរសំបុត្រ ហើយផ្ញើទៅ៖

*[អាសយដ្ឋានអ្នកសម្របសម្រួលសិទ្ធិស៊ីវិលរបស់អង្គភាពដៃគូ]*

- ដោយផ្ទាល់៖ ទៅកាន់ការិយាល័យវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក ឬ [អង្គភាពដៃគូ] ហើយនិយាយថាអ្នកចង់ដាក់ពាក្យបណ្តឹង។
- អេឡិចត្រូនិក៖ ចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [អង្គភាពដៃគូ] នៅ [\[weblink\]](#)។

ការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋ - នាយកដ្ឋានសេវាថែទាំសុខភាពរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា

អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិស៊ីវិលជាមួយនាយកដ្ឋានសេវាថែទាំសុខភាពរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិល តាមរយៈទូរស័ព្ទ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមអេឡិចត្រូនិក៖

- តាមទូរស័ព្ទ៖ ទូរស័ព្ទទៅលេខ 916-440-7370។ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចនិយាយ ឬស្តាប់បានល្អទេ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ 711 (ការបញ្ជូនបន្តរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា)។

- ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖ បំពេញទម្រង់ពាក្យបណ្តឹង ឬផ្ញើលិខិតទៅ៖

**Department of Health Care Services  
Office of Civil Rights  
P.O. Box 997413, MS 0009  
Sacramento, CA 95899-7413**

ទម្រង់ពាក្យបណ្តឹងមាននៅ៖  
<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>

- អេឡិចត្រូនិក៖ ផ្ញើអ៊ីមែលទៅ [CivilRights@dhcs.ca.gov](mailto:CivilRights@dhcs.ca.gov).

ការិយាល័យសិទ្ធិពលរដ្ឋ - នាយកដ្ឋានសុខភាព និងសេវាមនុស្សរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក

ប្រសិនបើអ្នកជឿថាអ្នកត្រូវបានគេរើសអើងលើមូលដ្ឋាននៃពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សញ្ជាតិដើម អាយុ ពិការភាព ឬភេទ អ្នកក៏អាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិស៊ីវិលជាមួយក្រសួងសុខភាព និងសេវាមនុស្សរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ការិយាល័យសិទ្ធិស៊ីវិលតាមទូរស័ព្ទ។ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬតាមអេឡិចត្រូនិក៖

- តាមទូរស័ព្ទ៖ ទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-800-368-1019។ ប្រសិនបើអ្នកមិនអាចនិយាយ ឬស្តាប់បានល្អទេ សូមទូរស័ព្ទទៅ **TTY/TDD 1-800-537-7697**។

- ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖ បំពេញទម្រង់ពាក្យបណ្តឹង ឬផ្ញើលិខិតទៅ៖

**U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building**



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

## Washington, D.C. 20201

ទម្រង់ពាក្យបណ្តឹងអាចរកបាននៅ

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

- អេឡិចត្រូនិក៖  
សូមចូលទៅកាន់ការិយាល័យទទួលពាក្យបណ្តឹងសិទ្ធិសុំរំលនៅ  
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

# ព័ត៌មានទូទៅ

## ហេតុអ្វីចាំបាច់អានសៀវភៅណែនាំនេះ?

[ខោនធីដើម្បីបញ្ជូនសារស្វាគមន៍ទៅកាន់អ្នកទទួលបានផលចម្រើន រួមទាំងលក្ខណៈពិសេសជាមួយដ្ឋាននៃការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រង និងកំបន់សេវាកម្មដែលគ្របដណ្តប់ដោយប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ស្រុក។]

វាជាការសំខាន់ណាស់ដែលអ្នកយល់ពីរបៀបដែលផែនការស្រុករបស់ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ដំណើរការ ដូច្នេះអ្នកអាចទទួលបានការថែទាំដែលអ្នកត្រូវការ។ សៀវភៅណែនាំនេះពន្យល់អំពីអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នក និងរបៀបទទួលបានការថែទាំ វាក៏នឹងឆ្លើយសំណួរជាច្រើនរបស់អ្នកផងដែរ។

អ្នកនឹងរៀន:

- របៀបទទួលសេវាព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន តាមរយៈប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal នៃស្រុករបស់អ្នក
- អត្ថប្រយោជន៍អ្វីខ្លះដែលអ្នកទទួលបាន
- អ្វីដែលត្រូវធ្វើប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរឬបញ្ហា
- **សិទ្ធិ** និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកក្នុងនាមជាអ្នកទទួលបានផលពីស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថរបស់អ្នក

ប្រសិនបើអ្នកមិនអានសៀវភៅណែនាំនេះឡើយនេះទេ អ្នកគួរតែរក្សាទុកសៀវភៅណែនាំនេះ ដើម្បីអ្នកអាចអានវានៅពេលក្រោយ។ ប្រើសៀវភៅណែនាំនេះជាការបន្ថែមទៅលើសៀវភៅណែនាំអ្នកទទួលបានផលដែលអ្នកបានទទួលនៅពេលអ្នកចុះឈ្មោះក្នុងអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal បច្ចុប្បន្នរបស់អ្នក។ អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal របស់អ្នកអាចជាមួយនឹងកម្រោងថែទាំដែលគ្រប់គ្រងដោយ Medi-Cal ឬជាមួយកម្មវិធី “ថ្លៃសេវា” របស់ Medi-Cal ធម្មតា។

## ក្នុងនាមជាអ្នកទទួលបានផលនៃកម្រោងប្រព័ន្ធចែកចាយដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថរបស់អ្នក ខោនធីប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថរបស់អ្នកទទួលបានខុសត្រូវចំពោះ:

- ការកំណត់ថាតើអ្នកបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការចូលប្រើសម្រាប់សេវាស្រុកដែលរៀបចំដោយប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថ Medi-Cal ពីខោនធី ឬបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវារបស់វា។
- ការសម្របសម្រួលការថែទាំរបស់អ្នកជាមួយនឹងផែនការ ឬប្រព័ន្ធចែកចាយផ្សេងទៀតតាមតម្រូវការ ដើម្បីជួយសម្រួលដល់ការផ្លាស់ប្តូរការថែទាំ និងការណែនាំការបញ្ជូនសម្រាប់អ្នកទទួលបានផល ធានាថាអ្វីដែលជុំបញ្ជូនបន្តត្រូវបានបិទ ហើយអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំរបស់អ្នកទទួលបានផល។
- ការផ្តល់លេខទូរស័ព្ទដោយមិនគិតថ្លៃ ដែលត្រូវបានឆ្លើយតប 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ និង 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ ដែលអាចប្រាប់អ្នកអំពីរបៀបទទួលបានសេវាកម្មពីស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថ។ អ្នកក៏អាចទាក់ទងស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal នៅ [ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ដើម្បីបញ្ជូនលេខនៅទីនេះប្រសិនបើខុសគ្នាជាងបាតកថា] ដើម្បីស្នើសុំលទ្ធភាពទទួលបានការថែទាំក្រោយម៉ោង។
- មានអ្នកផ្តល់សេវាគ្រប់គ្រាន់នៅជិតអ្នក ដើម្បីប្រាកដថាអ្នកអាចទទួលបានសេវាព្យាបាលការប្រើប្រាស់សារធាតុដែលរ៉ាប់រងដោយប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថ Medi-Cal Organized county ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការពួកគេ។

- ការជូនដំណឹង និងអប់រំអ្នកអំពីសេវាកម្មដែលមានពីស្រុកប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថរបស់អ្នក។
- ការផ្តល់ជូនអ្នកនូវសេវាកម្មជាភាសារបស់អ្នក ឬដោយអ្នកបកប្រែ (បើចាំបាច់) ដោយមិនគិតថ្លៃ និងអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកដឹងថាសេវាកម្មបកប្រែទាំងនេះមាន។
- ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីអ្វីដែលមានសម្រាប់អ្នកជាភាសា ឬទម្រង់ផ្សេងទៀត។ ខ្លោងដើម្បីបញ្ជូនព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសម្ភារៈជាភាសាកម្រិត ភាពអាចរកបាននៃទម្រង់ជំនួស ភាពអាចរកបាននៃជំនួយ និងសេវាកម្មជំនួយ។ល។
- ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការជូនដំណឹងអំពីការផ្លាស់ប្តូរដ៏សំខាន់ណាមួយនៅក្នុងព័ត៌មានដែលបាន បញ្ជាក់នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះយ៉ាងហោចណាស់ 30 ថ្ងៃមុនកាលបរិច្ឆេទដែលមានបំណងនៃការផ្លាស់ប្តូរ។ ការផ្លាស់ប្តូរនឹងត្រូវបានចាត់ទុកថាសំខាន់នៅពេលដែលមានការកើនឡើង ឬថយចុះនៃចំនួន ឬប្រភេទនៃសេវាកម្មដែលមាន ឬប្រសិនបើមានការកើនឡើង ឬថយចុះនៃចំនួនអ្នកផ្តល់សេវាបណ្តាញ ឬប្រសិនបើមានការផ្លាស់ប្តូរផ្សេងទៀតដែលនឹងប៉ះពាល់ដល់ អត្ថប្រយោជន៍ដែលអ្នកទទួលបានតាមរយៈប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថ Medi-Cal Organized Delivery County។
- ការធានាថាអ្នកបានបន្តចូលទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញពីមុន និងបច្ចុប្បន្នរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេលមួយ ប្រសិនបើការផ្លាស់ប្តូរអ្នកផ្តល់សេវានឹងធ្វើឱ្យសុខភាពរបស់អ្នករងទុក្ខ ឬបង្កើនហានិភ័យនៃការចូលមន្ទីរពេទ្យ។

[ស្រុកដើម្បីបញ្ជូនលេខទូរស័ព្ទគិតគិតថ្លៃសម្រាប់សេវាកម្មអ្នកទទួលបាន ហើយប្រសិនបើមានខ្សែទូរស័ព្ទដាច់ដោយឡែកសម្រាប់ទំនាក់ទំនងគ្រប់គ្រងការប្រើប្រាស់ សូមបញ្ជូលនៅទីនេះ។]

ព័ត៌មានសម្រាប់អ្នកទទួលបានដែលត្រូវការសម្ភារៈជាភាសាផ្សេង

[ស្រុកដើម្បីបញ្ជូនព័ត៌មានដែលអាចអនុវត្តបាន។]

ព័ត៌មានសម្រាប់អ្នកទទួលបានដែលមានបញ្ហាក្នុងការអាន

[ស្រុកដើម្បីបញ្ជូនព័ត៌មានដែលអាចអនុវត្តបាន។]

ព័ត៌មានសម្រាប់អ្នកទទួលបានដែលមានបញ្ហាការស្តាប់

[ស្រុកដើម្បីបញ្ជូនព័ត៌មានដែលអាចអនុវត្តបាន។]

ព័ត៌មានសម្រាប់អ្នកទទួលបានដែលពិការភ្នែក

[ស្រុកដើម្បីបញ្ជូនព័ត៌មានដែលអាចអនុវត្តបាន។]

**សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការអនុវត្តឯកជនភាព**

[ស្រុកដើម្បីបញ្ជូនព័ត៌មានដែលអាចអនុវត្តបាន។]



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

## សេវាកម្ម

### សេវាខោនធីប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ជាអ្វី?

សេវាតាមស្រុកដែលរៀបចំដោយប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថ Medi-Cal គឺជាសេវាថែទាំសុខភាពសម្រាប់អ្នកដែលមានស្ថានភាពប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន ឬក្នុងករណីខ្លះមានហានិភ័យក្នុងការវិវត្តទៅជាស្ថានភាពប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន ដែលត្រូវពេទ្យកុមារ ឬត្រូវពេទ្យទូទៅមិនអាចព្យាបាលបាន។ អ្នកអាចយោងទៅផ្នែក "ការបញ្ជាក់ភាពយន្ត អន្តរាគមន៍ខ្លីៗ ការបញ្ជូនទៅកាន់សេវាព្យាបាល និងអន្តរាគមន៍ដំបូង" នៃសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

សេវាស្រុកដែលរៀបចំដោយប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថ Medi-Cal រួមមាន៖

- សេវាព្យាបាលអ្នកជំងឺក្រៅ
- សេវាព្យាបាលអ្នកជំងឺក្រៅដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង
- សេវាសម្រាកព្យាបាលដោយផ្នែក
- សេវាព្យាបាលអ្នកជំងឺក្នុងលំនៅដ្ឋាន/អ្នកជំងឺ
- សេវាកម្មគ្រប់គ្រងការដកប្រាក់
- សេវាកម្មកម្មវិធីព្យាបាលគ្រឿងញៀន
- ថ្នាំសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀន (MAT)
- សេវាសង្គ្រោះ
- សេវាគាំទ្រមិត្តភក្តិ
- សេវាកម្មសម្របសម្រួលការថែទាំ
- ការគ្រប់គ្រងពេលមានអាសន្ន
- វិបត្តិទូរស័ព្ទ

សេវាដែលផ្តល់ជូននៅក្នុងស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal អាចរកបានតាមទូរស័ព្ទ ឬទូរស័ព្ទ លើកលែងតែការវាយតម្លៃផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រសម្រាប់សេវាព្យាបាលគ្រឿងញៀន និងការគ្រប់គ្រងការដកប្រាក់។ ប្រសិនបើអ្នកចង់ស្វែងយល់បន្ថែមអំពីសេវាប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal នីមួយៗដែលអាចមានសម្រាប់អ្នក សូមមើលការពិពណ៌នាខាងក្រោម៖

### សេវាព្យាបាលអ្នកជំងឺក្រៅ

- សេវាប្រឹក្សាត្រូវបានផ្តល់ជូនដល់អ្នកទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាត 9 ម៉ោងក្នុងមួយសប្តាហ៍សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ និងតិចជាងប្រាំមួយម៉ោងក្នុងមួយសប្តាហ៍សម្រាប់អ្នកទទួលបានលិខិតអនុញ្ញាត 21 ឆ្នាំ នៅពេលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ សេវាកម្មអាចលើសពីអតិបរមា ដោយផ្អែកលើតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្របុគ្គល។ សេវាកម្មអាចត្រូវបានផ្តល់ដោយអ្នកជំនាញដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬអ្នកប្រឹក្សាដែលមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងការកំណត់សម្របសម្រួលនៅក្នុងសហគមន៍ ដោយផ្ទាល់ តាមទូរស័ព្ទ ឬតាមទូរស័ព្ទ។
- សេវាកម្មអ្នកជំងឺក្រៅរួមមានការវាយតម្លៃ ការសម្របសម្រួលការថែទាំ ការប្រឹក្សា ការព្យាបាលជាលក្ខណៈគ្រួសារ សេវាថ្នាំ ឱសថសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀនសម្រាប់ជំងឺនៃការប្រើប្រាស់អាភៀន ថ្នាំព្យាបាលការញៀនសម្រាប់ជំងឺនៃការប្រើប្រាស់គ្រឿងស្រវឹង និងបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុមិនញៀនផ្សេងទៀត ការអប់រំអ្នកជំងឺ សេវាសង្គ្រោះ និងសារធាតុ ប្រើប្រាស់សេវាអន្តរាគមន៍វិបត្តិជំងឺ។

- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងចំនួន ថិរវេលា និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)

**សេវាអ្នកជំងឺក្រៅដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង**

- សេវាអ្នកជំងឺក្រៅដែលពឹងផ្អែកខ្លាំងត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នកទទួលបានផលយ៉ាងតិចប្រាំបួនម៉ោងជាមួយនឹងអតិបរមា 19 ម៉ោងក្នុងមួយសប្តាហ៍សម្រាប់មនុស្សពេញវ័យ និងយ៉ាងហោចណាស់ប្រាំមួយម៉ោងជាមួយនឹងអតិបរមា 19 ម៉ោងក្នុងមួយសប្តាហ៍សម្រាប់អ្នកទទួលបានផលដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំនៅពេលកំណត់ថាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ សេវាកម្មមានជាចម្បងនៃការប្រឹក្សា និងការអប់រំអំពីបញ្ហាទាក់ទងនឹងការញៀន។ សេវាកម្មអាចត្រូវបានផ្តល់ដោយអ្នកជំងឺនៅពេលដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬអ្នកប្រឹក្សាដែលមានការបញ្ជាក់នៅក្នុងការកំណត់ចេញសម្រាប់មួយ។ សេវាព្យាបាលអ្នកជំងឺក្រៅដែលពឹងផ្អែកខ្លាំងអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយផ្ទាល់ តាមទូរស័ព្ទ ឬតាមទូរស័ព្ទ។
- សេវាអ្នកជំងឺក្រៅដែលពឹងផ្អែកខ្លាំងរួមមានធាតុផ្សំដូចគ្នានឹងសេវាអ្នកជំងឺក្រៅ។ ការកើនឡើងចំនួនម៉ោងនៃសេវាកម្មគឺជាភាពខុសគ្នាដ៏សំខាន់។
- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងចំនួន ថិរវេលា និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)

**ការសម្រាកព្យាបាលដោយផ្នែក (ប្រែប្រួលតាមខេត្ត)**

- អ្នកទទួលបានផលដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំអាចមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្មក្រោមការពិនិត្យមុន និងតាមកាលកំណត់ ការពិនិត្យរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលដោយមិនគិតពីស្រុកដែលពួកគេរស់នៅ។
- សេវាសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យមួយផ្នែករួមមាន 20 ឬច្រើនម៉ោងនៃកម្មវិធីដែលពឹងផ្អែកខ្លាំងលើក្លីនិកក្នុងមួយសប្តាហ៍ តាមតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ កម្មវិធីសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យមួយផ្នែក ជាធម្មតាមានការចូលប្រើប្រាស់ដោយផ្ទាល់ទៅកាន់សេវាវិកលចរិត វេជ្ជសាស្ត្រ និងមន្ទីរពិសោធន៍ ហើយបំពេញតាមតម្រូវការដែលបានកំណត់ ដែលធានានូវការត្រួតពិនិត្យ ឬការគ្រប់គ្រងប្រចាំថ្ងៃ ប៉ុន្តែអាចដោះស្រាយបានយ៉ាងសមស្របនៅក្នុងកន្លែងសម្រាកព្យាបាលខាងក្រៅដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង។ សេវាកម្មអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយផ្ទាល់ តាមរយៈការធ្វើសមកាលកម្ម telehealth ឬតាមទូរស័ព្ទ។
- សេវាសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យមួយផ្នែកគឺស្រដៀងគ្នាទៅនឹងសេវាអ្នកជំងឺក្រៅដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង ជាមួយនឹងការកើនឡើងនៃចំនួនម៉ោង និងការចូលប្រើប្រាស់បន្ថែមចំពោះសេវាវេជ្ជសាស្ត្រគឺជាភាពខុសគ្នាចម្បង។
- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងចំនួន ថិរវេលា និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)
- [ខោនធី] (រួមបញ្ចូលថាតើសេវានេះមាននៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នកដែរឬទេ)

**ការព្យាបាលតាមលំនៅឋាន (អាស្រ័យលើការអនុញ្ញាតពីស្រុក)**

- ការព្យាបាលតាមលំនៅឋានគឺជាកម្មវិធីលំនៅឋានរយៈពេលខ្លី 24 ម៉ោងដែលមិនមែនជាស្ថាប័ន មិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ ដែលផ្តល់សេវាស្តារនីតិសម្បទាដល់អ្នកទទួលបានផលជាមួយនឹងការវិភាគរោគនៃការប្រើប្រាស់សារធាតុនៅពេលកំណត់ថាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។

អ្នកទទួលបានជម្រើសនៅក្នុងបរិវេណនោះ

ហើយនឹងត្រូវបានគាំទ្រក្នុងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់ពួកគេដើម្បីស្វែងរកថែទាំអនុវត្តជំនាញការរស់នៅរវាងបុគ្គល និងឯករាជ្យ និងទទួលបានប្រព័ន្ធគាំទ្រសហគមន៍។ សេវាកម្មភាគច្រើនត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយផ្ទាល់; ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ទូរស័ព្ទ និងទូរស័ព្ទក៏អាចប្រើដើម្បីផ្តល់សេវាផងដែរ

ខណៈពេលដែលមនុស្សម្នាក់កំពុងសម្រាកព្យាបាលនៅតាមលំនៅដ្ឋាន។ អ្នកផ្តល់សេវា និងអ្នករស់នៅធ្វើការសហការគ្នាដើម្បីកំណត់ឧបសគ្គ កំណត់អាទិភាព បង្កើតគោលដៅ និងដោះស្រាយបញ្ហាដែលទាក់ទងនឹងការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន។

គោលដៅរួមមានការរក្សាការគមអាហារ ការរៀបចំសម្រាប់ការកើតឡើងវិញនៃកេះ ការកែលម្អសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួន និងមុខងារសង្គម និងការចូលរួមក្នុងការថែទាំបន្ត។

- សេវាលំនៅដ្ឋានទាមទារការអនុញ្ញាតជាមុនដោយស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ។
- សេវាស្នាក់នៅរួមមានការទទួលទាន និងការវាយតម្លៃ ការសម្របសម្រួលការថែទាំ ការប្រឹក្សាជាបុគ្គល ការប្រឹក្សាជាក្រុម ការព្យាបាលជាលក្ខណៈគ្រួសារ សេវាថ្នាំឱសថសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀនសម្រាប់ជំងឺនៃការប្រើប្រាស់អាភៀន ថ្នាំព្យាបាលការញៀនសម្រាប់ជំងឺនៃការប្រើប្រាស់គ្រឿងស្រវឹង និងបញ្ហានៃការប្រើប្រាស់សារធាតុមិនញៀនផ្សេងទៀត ការអប់រំអ្នកជំងឺ សេវាសង្គ្រោះ និងសេវាអន្តរាគមន៍វិបត្តិការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន។
- អ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តល់ថ្នាំសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀនដោយផ្ទាល់នៅនឹងកន្លែង ឬជួយសម្រួលដល់ការទទួលបានថ្នាំសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀននៅក្រៅកន្លែងអំឡុងពេលព្យាបាលតាមលំនៅដ្ឋាន។ អ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានមិនបំពេញតាមតម្រូវការនេះដោយគ្រាន់តែផ្តល់ព័ត៌មានទំនាក់ទំនងសម្រាប់ថ្នាំសម្រាប់អ្នកផ្តល់ការព្យាបាលការញៀន។ អ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តល់ជូន និងចេញវេជ្ជបញ្ជាថ្នាំដល់អ្នកទទួលបានដែលគ្របដណ្តប់ក្រោមប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថ Medi-Cal ដែលរៀបចំ។
- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងចំនួន ថិរវេលា និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានជម្រើសលំនៅដ្ឋានដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)

**សេវាព្យាបាលអ្នកជំងឺក្នុងផ្ទៃ (អាស្រ័យលើការអនុញ្ញាតពីស្រុក) (ប្រែប្រួលតាមស្រុក)**

- អ្នកទទួលបានដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំអាចមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្មក្រោមការពិនិត្យមុន និងតាមកាលកំណត់ ការពិនិត្យរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលដោយមិនគិតពីស្រុកដែលពួកគេរស់នៅ។
- សេវាអ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យត្រូវបានផ្តល់ជូនក្នុងការកំណត់រយៈពេល 24 ម៉ោង ដែលផ្តល់នូវការវាយតម្លៃ ការសង្កេត ការត្រួតពិនិត្យវេជ្ជសាស្ត្រ និងការព្យាបាលការញៀនដោយការណែនាំវិជ្ជាជីវៈនៅក្នុងកន្លែងអ្នកជំងឺ។ សេវាកម្មភាគច្រើនត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយផ្ទាល់; ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ទូរស័ព្ទ និងទូរស័ព្ទក៏អាចប្រើដើម្បីផ្តល់សេវា ខណៈពេលដែលមនុស្សម្នាក់កំពុងសម្រាកព្យាបាលអ្នកជំងឺ។
- សេវាអ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យមានរចនាសម្ព័ន្ធខ្ពស់ ហើយត្រូវពេទ្យទំនងជាអាចរកបាននៅនឹងកន្លែង 24 ម៉ោងជារៀងរាល់ថ្ងៃ រមជាមួយនឹងគិលានបង្ហាញិកាដែលបានចុះឈ្មោះ អ្នកប្រឹក្សាការញៀន និងបុគ្គលិកគ្លីនិកផ្សេងទៀត។ សេវាអ្នកជំងឺក្នុងមន្ទីរពេទ្យរួមមានការវាយតម្លៃ ការសម្របសម្រួលការថែទាំ ការប្រឹក្សា ការព្យាបាលជាលក្ខណៈគ្រួសារ សេវាថ្នាំឱសថព្យាបាលការញៀនសម្រាប់ជំងឺនៃការប្រើប្រាស់អាភៀន ថ្នាំព្យាបាលការញៀនសម្រាប់ជំងឺនៃការប្រើប្រាស់គ្រឿងស្រវឹង

និងបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុមិនប្រើសារធាតុអាក្រើនផ្សេងទៀត ការអប់រំអ្នកជំងឺ សេវាសង្គ្រោះ និងសារធាតុ ប្រើប្រាស់សេវាអន្តរាគមន៍រឹបត្រួតពិនិត្យ។

- [ខោនធី] (រូមបញ្ចូលថាតើសេវានេះមាននៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នកដែរឬទេ)

### កម្មវិធីព្យាបាលគ្រឿងញៀន

- កម្មវិធីព្យាបាលគ្រឿងញៀន គឺជាកម្មវិធីអ្នកជំងឺក្រៅដែលផ្តល់ថ្នាំដែលត្រូវបានអនុម័តដោយ FDA ដើម្បីព្យាបាលបញ្ហានៃការប្រើសារធាតុញៀន នៅពេលបញ្ហាដោយគ្រូពេទ្យតាមតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ។ កម្មវិធីព្យាបាលគ្រឿងញៀនត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តល់ជូន និងចេញវេជ្ជបញ្ជាថ្នាំដល់អ្នកទទួលបានដែលគ្របដណ្តប់ក្រោមរូបមន្តប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal រួមមាន methadone, buprenorphine, naloxone និង disulfiram ។
- អ្នកទទួលបានផលត្រូវតែផ្តល់ជូនយ៉ាងហោចណាស់ 50 នាទីនៃវគ្គប្រឹក្សាក្នុងមួយខែប្រតិទិន។ សេវាប្រឹក្សាទាំងនេះអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយផ្ទាល់ តាមទូរស័ព្ទ ឬតាមទូរស័ព្ទ។ សេវាព្យាបាលគ្រឿងញៀនរួមមានការវាយតម្លៃ ការសម្របសម្រួលការថែទាំ ការប្រឹក្សា ការព្យាបាលជាលក្ខណៈគ្រួសារ ការព្យាបាលចិត្តសាស្ត្រផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ សេវាឱសថ ឱសថសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀនសម្រាប់ជំងឺនៃការប្រើប្រាស់អាក្រើន ថ្នាំព្យាបាលការញៀនសម្រាប់ជំងឺនៃការប្រើប្រាស់គ្រឿងស្រវឹង និងបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុដែលមិនមែនជាអ្នកជំងឺផ្សេងទៀត ការអប់រំអ្នកជំងឺ ការដើរឡើងវិញ សេវាកម្ម និងសេវាអន្តរាគមន៍រឹបត្រួតពិនិត្យការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន។
- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងចំនួន ថិរវេលា និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលលំអិតប្រយោជន៍ដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)

### ការគ្រប់គ្រងការដកប្រាក់

- សេវាកម្មគ្រប់គ្រងការដកប្រាក់គឺបន្ទាន់ និងផ្តល់ជូនក្នុងរយៈពេលខ្លី។ សេវាកម្មគ្រប់គ្រងការដកប្រាក់អាចត្រូវបានផ្តល់ជូន មុនពេលការវាយតម្លៃពេញលេញត្រូវបានបញ្ចប់ ហើយអាចត្រូវបានផ្តល់ជូននៅក្នុងការកំណត់អ្នកជំងឺក្រៅ លំនៅឋាន ឬអ្នកជំងឺក្នុងបន្ទប់។
- ដោយមិនគិតពីការកំណត់ប្រភេទណា អ្នកទទួលបាននឹងត្រូវត្រួតពិនិត្យក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការគ្រប់គ្រងការដកប្រាក់។ អ្នកទទួលបានដែលទទួលបានការគ្រប់គ្រងការដកប្រាក់នៅក្នុងកន្លែងស្នាក់នៅ ឬអ្នកជំងឺក្នុងបន្ទប់ ត្រូវស្នាក់នៅកន្លែងនោះ។ សេវាថែទាំ និងស្តារនីតិសម្បទាដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រត្រូវបានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយគ្រូពេទ្យដែល មានអាជ្ញាប័ណ្ណ ឬអ្នកចេញវេជ្ជបញ្ជាដែលមានអាជ្ញាប័ណ្ណ។
- សេវាគ្រប់គ្រងការដកប្រាក់រួមមានការវាយតម្លៃ ការសម្របសម្រួលការថែទាំ សេវាថ្នាំ ឱសថព្យាបាលការញៀនសម្រាប់ជំងឺនៃការប្រើប្រាស់អាក្រើន ថ្នាំព្យាបាលការញៀនសម្រាប់ជំងឺនៃការប្រើប្រាស់គ្រឿងស្រវឹង និងបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុមិនញៀនផ្សេងទៀត ការសង្កេត និងសេវាស្តារឡើងវិញ។
- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងចំនួន ថិរវេលា និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលលំអិតប្រយោជន៍ដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)

### ថ្នាំសម្រាប់ព្យាបាលការញៀន

- ថ្នាំសម្រាប់សេវាព្យាបាលការញៀនមាននៅក្នុងការកំណត់គ្លីនិក និងមិនមែនគ្លីនិក។ ថ្នាំសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀនរួមមានថ្នាំដែលអនុម័តដោយ FDA និងផលិតផលជីវសាស្ត្រទាំងអស់ដើម្បីព្យាបាលបញ្ហានៃការប្រើគ្រឿងស្រវឹង បញ្ហាការប្រើប្រាស់អាភៀន និងបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុណាមួយ។ អ្នកទទួលបានផលមានសិទ្ធិត្រូវបានផ្តល់ជូនថ្នាំសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀននៅនឹងកន្លែង ឬតាមរយៈការបញ្ជូនទៅកាន់ខាងក្រៅកន្លែង។ បញ្ជីថ្នាំដែលត្រូវបានអនុម័តរួមមាន៖
  - កាល់ស្យូម Acamprosate
  - Buprenorphine Hydrochloride
  - Buprenorphine Extended-Release Injectable (Sublocade)
  - Buprenorphine/Naloxone Hydrochloride
  - Naloxone Hydrochloride
  - Naltrexone (oral)
  - Naltrexone Microsphere Injectable Suspension (Vivitrol)
  - Lofexidine Hydrochloride (Lucemyra)
  - Disulfiram (Antabuse)
  - Methadone (delivered by Narcotic Treatment Programs)
- ថ្នាំសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀនអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនជាមួយនិងសេវាកម្មដូចខាងក្រោម៖ ការវាយតម្លៃ ការសម្របសម្រួលការថែទាំ ការប្រឹក្សាបុគ្គល ការប្រឹក្សាជាក្រុម ការព្យាបាលដោយគ្រួសារ សេវាថ្នាំ ការអប់រំអ្នកជំងឺ សេវាសង្គ្រោះ សេវាអន្តរាគមន៍បំប្លែងការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន និងសេវាគ្រប់គ្រងការដកប្រាក់។ ថ្នាំសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀនអាចនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូនជាផ្នែកនៃសេវាប្រព័ន្ធដីកជន ដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ទាំងអស់ រួមទាំងសេវាព្យាបាលអ្នកជំងឺក្រៅ សេវាអ្នកជំងឺក្រៅដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង និងការព្យាបាលតាមលំនៅដ្ឋាន ជាឧទាហរណ៍។
- អ្នកទទួលបានអាចចូលប្រើឱសថសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀននៅខាងក្រៅស្រុកប្រព័ន្ធដីកជនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ផងដែរ។ ជាឧទាហរណ៍ ថ្នាំសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀនដូចជា buprenorphine អាចត្រូវបានចេញវេជ្ជបញ្ជាដោយអ្នកចេញវេជ្ជបញ្ជាមួយចំនួននៅក្នុងការកំណត់ការថែទាំបឋមដែលដំណើរការជាមួយផែនការថែទាំដែលគ្រប់គ្រងដោយ Medi-Cal របស់អ្នក (កម្មវិធី "ថ្លៃសេវា" របស់ Medi-Cal ធម្មតា) ហើយអាចត្រូវបានចែកចាយ ឬ គ្រប់គ្រងនៅឱសថស្ថាន។
- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងចំនួន ថិរវេលា និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)

**សេវាការព្រមព្រៀងគ្នា (ប្រែប្រួលតាមខេត្ត)**

- អ្នកទទួលបានផលដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំអាចមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្មក្រោមការពិនិត្យមុន និងតាមកាលកំណត់ ការពិនិត្យរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលដោយមិនគិតពីស្រុកដែលពួកគេរស់នៅ។
- ការផ្តល់សេវាការព្រមព្រៀងគ្នាគឺជាជម្រើសសម្រាប់ខោនធីដែលចូលរួម។ [ខោនធីគួរតែបញ្ជាក់ប្រសិនបើខោនធីមិនរាប់រងសេវាការព្រមព្រៀងគ្នាសម្រាប់ប្រព័ន្ធដីកជនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថ។]
- សេវាការព្រមព្រៀងគ្នាគឺជាសេវាកម្មបុគ្គល និងក្រុមដែលមានសមត្ថភាពខាងវប្បធម៌ ដែលលើកកម្ពស់ការស្តារឡើងវិញ ភាពធន់ ការចូលរួម សង្គមភារៈរបស់អ្នក ភាពគ្រប់គ្រាន់ខ្លួនឯង ការតស៊ូមតិដោយខ្លួនឯង ការអភិវឌ្ឍន៍ការគាំទ្រពីធម្មជាតិ និងការកំណត់អត្តសញ្ញាណភាពខ្លាំងតាមរយៈសកម្មភាពដែលមានរចនាសម្ព័ន្ធ។ សេវាកម្មទាំងនេះអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនអ្នក ឬអ្នកផ្តល់ជំនួយសំខាន់ៗដែលអ្នកបានកំណត់ ហើយអាចទទួលបានក្នុងពេលដំណាលគ្នាជាមួយនិងអ្នកទទួលបានសេវាប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ផ្សេងទៀត។ អ្នកឯកទេស Peer ក្នុងសេវាកម្មគាំទ្រ



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

Peer គឺជាបុគ្គលដែលមានបទពិសោធន៍ជាមួយសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬលក្ខខណ្ឌនៃការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន ហើយកំពុងស្ថិតក្នុងការស្រាវជ្រាវឡើងវិញជាមួយនឹងអ្នកដែលបានបញ្ចប់តម្រូវការនៃកម្មវិធីវិញ្ញាបនបត្រដែលអនុម័តដោយរដ្ឋរបស់ខោនធី ដែលត្រូវបានបញ្ជាក់ដោយខោនធី និងអ្នកដែលផ្តល់ សេវាទាំងនេះក្រោមការដឹកនាំរបស់អ្នកជំនាញសុខភាពអាកប្បកិរិយា ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាត លើកលែង ឬចុះឈ្មោះជាមួយរដ្ឋ។

- សេវាកម្មគាំទ្រមិត្តរួមការងាររួមមានការបង្វែរជាបុគ្គល និងជាក្រុម ក្រុមកសាងជំនាញអប់រំ ការរក្សាធនធាន សេវាកម្មចូលរួមដើម្បីលើកទឹកចិត្តអ្នកឱ្យចូលរួមក្នុងការព្យាបាលសុខភាពអាកប្បកិរិយា និងសកម្មភាពព្យាបាលដូចជាការលើកកម្ពស់ការតស៊ូមតិដោយខ្លួនឯង។
- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងចំនួន ថិរវេលា និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)
- [ខោនធី] (រួមបញ្ចូលថាតើសេវានេះមាននៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នកដែរឬទេ)

**សេវាសង្គ្រោះ:**

- សេវាសង្គ្រោះអាចមានសារៈសំខាន់ចំពោះការស្រាវជ្រាវ និងសុខភាពរបស់អ្នក។ សេវាសង្គ្រោះអាចជួយអ្នកឱ្យភ្ជាប់ទៅសហគមន៍ព្យាបាលដើម្បីគ្រប់គ្រងសុខភាព និងការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក។ ដូច្នេះ សេវាកម្មនេះសង្កត់ធ្ងន់លើតួនាទីរបស់អ្នកក្នុងការគ្រប់គ្រងសុខភាពរបស់អ្នក ដោយប្រើយុទ្ធសាស្ត្រគាំទ្រការគ្រប់គ្រងខ្លួនឯងប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងការរៀបចំធនធានខាងក្នុង និងសហគមន៍ ដើម្បីផ្តល់ការគាំទ្រដល់ការគ្រប់គ្រងខ្លួនឯងដែលកំពុងបន្ត។
- អ្នកអាចទទួលបានសេវាសង្គ្រោះដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃដោយខ្លួនឯង ឬការវាយតម្លៃរបស់អ្នកផ្តល់សេវាអំពីហានិភ័យនៃការកើតឡើងវិញ។ សេវាកម្មអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយផ្ទាល់ តាមទូរស័ព្ទ ឬតាមទូរស័ព្ទ។
- សេវាសង្គ្រោះរួមមានការវាយតម្លៃ ការសម្របសម្រួលការថែទាំ ការប្រឹក្សាបុគ្គល ការប្រឹក្សាជាក្រុម ការព្យាបាលដោយគ្រួសារ ការត្រួតពិនិត្យការស្រាវជ្រាវឡើងវិញ និងសមាសធាតុការពារការកើតឡើងវិញ។
- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងចំនួន ថិរវេលា និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)

**ការសម្របសម្រួលការថែទាំ**

- សេវាសម្របសម្រួលការថែទាំមានសកម្មភាពដើម្បីផ្តល់នូវការសម្របសម្រួលនៃការថែទាំ បញ្ជាការប្រើប្រាស់សារធាតុ ការថែទាំសុខភាពផ្លូវចិត្ត និងការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រ និងដើម្បីផ្តល់នូវការភ្ជាប់ទៅនឹងសេវាកម្ម និងការគាំទ្រសម្រាប់សុខភាពរបស់អ្នក។ ការសម្របសម្រួលការថែទាំត្រូវបានផ្តល់ជូនជាមួយនឹងសេវាកម្មទាំងអស់ ហើយអាចកើតឡើងនៅក្នុងការកំណត់គ្លីនិក ឬមិនមែនគ្លីនិក រួមទាំងនៅក្នុងសហគមន៍របស់អ្នក។
- សេវាកម្មសម្របសម្រួលការថែទាំរួមមានការសម្របសម្រួលជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាវេជ្ជសាស្ត្រ និងសុខភាពផ្លូវចិត្ត ដើម្បីតាមដាន និងគាំទ្រស្ថានភាពសុខភាព ការធ្វើផែនការបញ្ចេញចោល និងការសម្របសម្រួលជាមួយសេវាកម្មបន្ថែម រួមទាំងការភ្ជាប់អ្នកទៅកាន់សេវាសហគមន៍ដូចជា ការថែទាំកុមារ ការដឹកជញ្ជូន និងលំនៅដ្ឋាន។
- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងចំនួន ថិរវេលា និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

**ការគ្រប់គ្រងពេលវេលា (ប្រែប្រួលតាមខេត្ត)**

- អ្នកទទួលបានផលដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំអាចមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្មក្រោមការពិនិត្យមុន និងតាមកាលកំណត់ ការពិនិត្យរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលដោយមិនគិតពីស្រុកដែលពួកគេរស់នៅ។
- ការផ្តល់សេវាគ្រប់គ្រងពេលវេលាមានអាសន្ន គឺជាជម្រើសសម្រាប់ខោនធីដែលចូលរួម។ ខោនធីគួរតែបញ្ជាក់ប្រសិនបើខោនធីមិនគ្របដណ្តប់លើសេវាគ្រប់គ្រងពេលវេលាមានអាសន្ន។
- សេវាគ្រប់គ្រងការពន្យារពេលគឺជាការព្យាបាលផ្អែកលើភស្តុតាងសម្រាប់បញ្ហានៃការប្រើប្រាស់សារធាតុរំញោច ដែលអ្នកទទួលបានផលដែលមានសិទ្ធិនឹងចូលរួមក្នុងសេវាកម្មគ្រប់គ្រងការសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលមានវិធានសម្រាប់រយៈពេល 24 សប្តាហ៍ អមដោយការព្យាបាលបន្ថែមរយៈពេលប្រាំមួយខែ ឬច្រើនជាងនេះ សេវាកម្មគាំទ្រការស្តារឡើងវិញដោយគ្មានការលើកទឹកចិត្ត។
- សេវាកម្មគ្រប់គ្រងភាពអាសន្នរយៈពេល 12 សប្តាហ៍ដំបូងរួមមានការលើកទឹកចិត្តជាបន្តបន្ទាប់សម្រាប់ការសម្រេចបាននូវគោលដៅនៃការព្យាបាល ជាពិសេសការមិនប្រើប្រាស់សារធាតុរំញោច (ឧ. កូកាអ៊ីន អំប៊ូតាមីន និងមេតាម្បូតាមីន) ដែលនឹងត្រូវបានផ្ទៀងផ្ទាត់ដោយការធ្វើតេស្តថ្នាំទឹកនោម។ ការលើកទឹកចិត្តមានសមមូលសាច់ប្រាក់ (ឧ. ប័ណ្ណអំណោយ)។
- សេវាកម្មគ្រប់គ្រងការពន្យារពេលគឺអាចប្រើបានសម្រាប់តែអ្នកទទួលបានផលដែលកំពុងទទួលបានសេវាកម្មនៅក្នុងកន្លែងមិនមែនលំនៅដ្ឋានដែលដំណើរការដោយអ្នកផ្តល់សេវាដែលចូលរួម ហើយត្រូវបានចុះឈ្មោះ និងចូលរួមក្នុងវគ្គនៃការព្យាបាលជាលក្ខណៈបុគ្គលដ៏ទូលំទូលាយ។
- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងចំនួន ថិរវេលា និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)
- [ខោនធី] (រួមបញ្ចូលថាតើសេវានេះមាននៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នកដែរឬទេ)

**សេវាវិបត្តិតាមទូរស័ព្ទ (ប្រែប្រួលតាមខេត្ត)**

- អ្នកទទួលបានផលដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំអាចមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្មក្រោមការពិនិត្យមុន និងតាមកាលកំណត់ ការពិនិត្យរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលដោយមិនគិតពីស្រុកដែលពួកគេរស់នៅ។
- សេវាវិបត្តិទូរស័ព្ទអាចប្រើបាន ប្រសិនបើអ្នកកំពុងជួបប្រទះវិបត្តិសុខភាពផ្លូវចិត្ត និង/ឬការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន ("វិបត្តិសុខភាពអាកប្បកិរិយា")។
- សេវាវិបត្តិទូរស័ព្ទគឺជាសេវាកម្មដែលផ្តល់ដោយអ្នកជំនាញសុខភាពនៅទីតាំងដែលអ្នកកំពុងជួបប្រទះវិបត្តិ រួមទាំងនៅផ្ទះ កន្លែងធ្វើការ សាលារៀន ឬទីតាំងផ្សេងទៀត ដោយមិនរាប់បញ្ចូលមន្ទីរពេទ្យ ឬកន្លែងផ្សេងទៀតឡើយ។ សេវាវិបត្តិទូរស័ព្ទមានផ្តល់ជូន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ និង 365 ថ្ងៃក្នុងមួយឆ្នាំ។
- សេវាវិបត្តិទូរស័ព្ទរួមមានការឆ្លើយតបរហ័ស ការវាយតម្លៃបុគ្គល និងស្វែងរកផ្នែកលើសហគមន៍។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការថែទាំបន្ថែមទៀត អ្នកផ្តល់សេវាវិបត្តិទូរស័ព្ទក៏នឹងជួយសម្រួលដល់ការផ្តល់ជូនដំកក់ក្តៅ ឬការបញ្ជូនទៅកាន់សេវាកម្មផ្សេងទៀតផងដែរ។
- [ខោនធី] (រាប់បញ្ចូលទាំងព័ត៌មានបន្ថែមទាក់ទងនឹងចំនួន ថិរវេលា និងវិសាលភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀងក្នុងលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានផលយល់ពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលពួកគេមានសិទ្ធិ)

- [ខោនធី] (រួមបញ្ចូលថាតើសេវានេះមាននៅក្នុងខោនធីរបស់អ្នកដែរឬទេ)

**ការពិនិត្យ ការវាយតម្លៃ អន្តរាគមន៍ខ្លីៗ និងការបញ្ជូនទៅកាន់ការព្យាបាល**

ការត្រួតពិនិត្យគ្រឿងស្រវឹង និងគ្រឿងញៀន ការវាយតម្លៃ អន្តរាគមន៍ខ្លីៗ និងការបញ្ជូនទៅកាន់ការព្យាបាល មិនមែនជាអត្ថប្រយោជន៍នៃប្រព័ន្ធចែកចាយដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal នៃគ្រឿងញៀននោះទេ។ វាគឺជាអត្ថប្រយោជន៍មួយនៅក្នុង Medi-Cal Fee-for-Service និងប្រព័ន្ធផ្តល់ការថែទាំដែលគ្រប់គ្រងដោយ Medi-Cal សម្រាប់អ្នកទទួលបានដែលមានអាយុចាប់ពី 11 ឆ្នាំឡើងទៅ។ ផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងត្រូវតែផ្តល់សេវាពីការភាពនៃការប្រើប្រាស់សារធាតុរ៉ាំរ៉ៃ រួមទាំងការត្រួតពិនិត្យការប្រើប្រាស់គ្រឿងស្រវឹង និងគ្រឿងញៀន ការវាយតម្លៃ អន្តរាគមន៍ខ្លីៗ និងការបញ្ជូនទៅកាន់ការព្យាបាល (SABIRT) សម្រាប់អ្នកទទួលបានដែលមានអាយុចាប់ពី 11 ឆ្នាំឡើងទៅ។

**សេវាអន្តរាគមន៍ដំបូង**

សេវាអន្តរាគមន៍ទាន់ពេល គឺជាសេវាប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ដែលរ៉ាប់រងសម្រាប់អ្នកទទួលបានដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ។ អ្នកទទួលបានដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំដែលត្រូវបានពិនិត្យ និងកំណត់ថាមានហានិភ័យនៃការរីករាលដាលនៃការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន អាចទទួលបានសេវាណាមួយដែលមានការរ៉ាប់រងក្រោមកម្រិតអ្នកជំងឺក្រៅ។ សេវាកម្មជាសេវាអន្តរាគមន៍ដំបូង។ ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យបញ្ជាក់នៃការប្រើប្រាស់សារធាតុមិនតម្រូវឱ្យប្រើសម្រាប់សេវាអន្តរាគមន៍ដំបូង សម្រាប់អ្នកទទួលបានដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំនោះទេ។

**ការពិនិត្យតាមកាលកំណត់ដំបូង ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាល**

អ្នកទទួលបានដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាកម្មដែលបានពិពណ៌នាពីមុននៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ ក៏ដូចជាសេវាកម្ម Medi-Cal បន្ថែមតាមរយៈអត្ថប្រយោជន៍ដែលហៅថា ការពិនិត្យដំបូង និងតាមកាលកំណត់ ការវិភាគ និងការព្យាបាល។

ដើម្បីមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាពិនិត្យមើលដំបូង និងតាមកាលកំណត់ អ្នកទទួលបានត្រូវតែមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ ហើយមានវិសាលភាពពេញលេញ Medi-Cal ។ ការពិនិត្យមើលមុននិងតាមកាលកំណត់ ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលគ្របដណ្តប់លើសេវាដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីកែតម្រូវ ឬជួយពីការភាព និងលក្ខខណ្ឌសុខភាពផ្លូវកាយ និងអាកប្បកិរិយា។ សេវាកម្មដែលទ្រទ្រង់ គាំទ្រ កែលម្អ ឬធ្វើឱ្យលក្ខខណ្ឌមួយអាចទ្រាំទ្របានកាន់តែច្រើន ត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជួយដល់សុខភាព ហើយត្រូវបានគ្របដណ្តប់ជាសេវាពិនិត្យ និងព្យាបាលមុនកាលកំណត់ និងតាមកាលកំណត់។ លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការចូលប្រើសម្រាប់អ្នកទទួលបានដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំគឺខុសគ្នា និងមានភាពបត់បែនជាងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការចូលប្រើសម្រាប់មនុស្សពេញវ័យដែលចូលប្រើសេវាប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ដើម្បីបំពេញតាមអាណត្តិ ការពិនិត្យ និងព្យាបាលមុនកាលកំណត់ និងតាមកាលកំណត់ និងគោលបំណងសម្រាប់ការបង្ការ និងអន្តរាគមន៍ទាន់ពេលនៃ លក្ខខណ្ឌប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន។ ប្រសិនបើអ្នកមានចម្ងល់អំពីសេវាពិនិត្យ និងព្យាបាលមុន និងតាមកាលកំណត់ សូមទូរស័ព្ទទៅ [ខោនធី ដើម្បីបញ្ជូលព័ត៌មានពាក់ព័ន្ធនៅទីនេះ ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ

[DHCS Early and Periodic Screening, Diagnostic, and Treatment webpage.](#)

**សេវាវិបល្លាសនៃការប្រើប្រាស់សារធាតុដែលអាចរកបានពីគម្រោងថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រង ឬកម្មវិធី "ថែសេវា" Medi-Cal "ទៀងទាត់"**

ផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងត្រូវតែផ្តល់សេវាពិការភាពនៃការប្រើប្រាស់សារធាតុរ៉ាប់រង រួមទាំងការត្រួតពិនិត្យការប្រើប្រាស់គ្រឿងស្រវឹង និងគ្រឿងញៀន ការវាយតម្លៃ អន្តរាគមន៍ខ្លីៗ និងការបញ្ជូនទៅកាន់ការព្យាបាល (SABIRT) សម្រាប់អ្នកទទួលបានដែលមានអាយុចាប់ពី 11 ឆ្នាំឡើងទៅ រួមទាំងសមាជិកមានផ្ទៃពោះ នៅក្នុងបន្ទប់ថែទាំបឋម និងថ្នាំជក់ គ្រឿងស្រវឹង។ និងការត្រួតពិនិត្យគ្រឿងញៀនខ្ពស់ច្បាប់។ ផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងក៏ត្រូវតែផ្តល់ ឬរៀបចំសម្រាប់ការផ្តល់ថ្នាំសម្រាប់ការព្យាបាលការញៀន (ត្រូវបានគេស្គាល់ផងដែរថាជាការព្យាបាលដោយថ្នាំជំនួយ) ដែលផ្តល់នៅក្នុងការថែទាំបឋម មន្ទីរពេទ្យអ្នកជំងឺ នាយកដ្ឋានសង្គ្រោះបន្ទាន់ និងការកំណត់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលបានចុះកិច្ចសន្យាផ្សេងទៀត។ ផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងក៏ត្រូវតែផ្តល់សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលចាំបាច់ដើម្បីធ្វើឱ្យមាន ស្ថេរភាពដល់អ្នកទទួលបាន រួមទាំងការបន្ស៊ាបជាតិពុលក្នុងអ្នកជំងឺដោយស្ម័គ្រចិត្ត។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ [\[ប្រសិនបើមាន\]](#)។

របៀបទទួលបានសេវាប្រព័ន្ធចែកចាយថ្នាំ **MEDI-CAL** រៀបចំ

តើខ្ញុំទទួលបានសេវាប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថដោយរបៀបណា?

ប្រសិនបើអ្នកគិតថាអ្នកត្រូវការសេវាព្យាបាលដោយប្រើសារធាតុញៀន អ្នកអាចទទួលបានសេវាកម្មដោយស្វ័យប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** សម្រាប់ពួកគេដោយខ្លួនឯង។ អ្នកអាចហៅទូរសព្ទទៅលេខទូរសព្ទដោយមិនគិតថ្លៃតាមខោនធីរបស់អ្នក ដែលមានរាយនៅខាងមុខសៀវភៅណែនាំនេះ។ អ្នកក៏អាចត្រូវបានបញ្ជូនទៅស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** របស់អ្នកសម្រាប់សេវាព្យាបាលការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនតាមវិធីផ្សេងទៀត។

ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថរបស់អ្នកត្រូវបានគម្រើឱ្យទទួលបានការបញ្ជូនសម្រាប់សេវាព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនពីគ្រូពេទ្យ អ្នកជំនាញសុខភាពអាកប្បកិរិយា និងអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំបឋមផ្សេងទៀតដែលគិតថាអ្នកអាចត្រូវការសេវាទាំងនេះ និងពិតម្រោងថែទាំសុខភាពដែលគ្រប់គ្រងដោយ **Medi-Cal** របស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកជាអ្នកទទួលបានផល។ ជាធម្មតា គ្រូពេទ្យទូទៅរបស់អ្នក ឬផែនការថែទាំសុខភាពដែលគ្រប់គ្រងដោយ **Medi-Cal** នឹងត្រូវការការអនុញ្ញាតរបស់អ្នក ឬការអនុញ្ញាតពីឪពុកម្តាយ ឬអ្នកថែទាំកុមារ ដើម្បីធ្វើការបញ្ជូនបន្ត លុះត្រាតែមានការសង្ខេបបន្ទាន់។ មនុស្ស និងអង្គការផ្សេងទៀតក៏អាចធ្វើការបញ្ជូនទៅកាន់ខោនធី រួមទាំងសាលារៀន សុខុមាលភាពខោនធី ឬនាយកដ្ឋានសេវាសង្គមផងដែរ។ អ្នកអភិរក្ស អាណាព្យាបាល ឬសមាជិកគ្រួសារ; និងភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់។

សេវាកម្មដែលរ៉ាប់រងមានតាមរយៈបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវា ប្រញូលឈ្មោះខោនធី។ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាដែលបានចុះកិច្ចសន្យាណាមួយមានគោលបំណងក្នុងការអនុវត្ត ឬបើមិនដូច្នោះទេ គាំទ្រសេវាកម្មដែលមានការរ៉ាប់រងណាមួយ ប្រញូលឈ្មោះខោនធី និងរៀបចំសម្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតដើម្បីអនុវត្តសេវាកម្ម។ ខោនធីរបស់អ្នកមិនអាចបដិសេធសំណើដើម្បីធ្វើការវាយតម្លៃដំបូងដើម្បីកំណត់ថាតើអ្នកបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដើម្បីចូលប្រើសេវាស្រុកដែលរៀបចំដោយប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនឱសថ **Medi-Cal** ទេ។ [ខោនធីគួរតែរួមបញ្ចូលការពិពណ៌នាដើម្បីឆ្លុះបញ្ចាំងពីការផ្លាស់ប្តូរគោលនយោបាយថែទាំសម្រាប់អ្នកចុះឈ្មោះ និងអ្នកចុះឈ្មោះដែលមានសក្តានុពល។]

តើខ្ញុំអាចទទួលបានសេវាប្រព័ន្ធចែកចាយថ្នាំដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** នៅឯណា?

[ប្រញូលឈ្មោះខោនធី] កំពុងចូលរួមក្នុងកម្មវិធីប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal**។ ដោយសារអ្នកជាអ្នករស់នៅ [ប្រញូលឈ្មោះខោនធី] អ្នកអាចទទួលបានសេវាប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថនៅក្នុងខោនធីដែលអ្នករស់នៅតាមរយៈប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ។ សម្រាប់សេវាប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ **Medi-Cal** ដែលមិនត្រូវបានផ្តល់ជូននៅក្នុងស្រុករបស់អ្នក ខោនធីរបស់អ្នកនឹងរៀបចំឱ្យអ្នកទទួលបានសេវានៅក្រៅស្រុកនៅពេលចាំបាច់ និងសមស្រប។ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថរបស់អ្នកមានអ្នកផ្តល់សេវាព្យាបាលបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនដែលអាចរកបានដើម្បី ព្យាបាលលក្ខខណ្ឌដែលត្រូវបានគ្របដណ្តប់ដោយស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថ។ ស្រុកផ្សេងទៀតដែលមិនបានចូលរួមក្នុងប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថអាចផ្តល់សេវា **Medi-Cal** ឱសថខាងក្រោម៖

- ការព្យាបាលអ្នកជំងឺក្រៅដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង
- ការព្យាបាលគ្រឿងញៀន
- ជំងឺផ្នែកខ្លាំង ការព្យាបាលអ្នកជំងឺក្រៅ
- សេវាកម្មប្រើប្រាស់សារធាតុពុលក្នុងលំនៅដ្ឋាន Perinatal (មិនរាប់បញ្ចូលបន្ទប់ និងក្តារ)

ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ អ្នកក៏មានសិទ្ធិទទួលបានសេវាពិនិត្យ ពិនិត្យរោគវិនិច្ឆ័យ និងការព្យាបាលមុនកាលកំណត់ និងតាមកាលកំណត់ផងដែរ នៅតាមបណ្តាស្រុកផ្សេងទៀតនៅទូទាំងរដ្ឋ។

**ការថែទាំបន្ទាប់ពីម៉ោង**

[ខោនធីគ្រូរតែរួមបញ្ចូលការពិពណ៌នាដើម្បីបង្ហាញពីមធ្យោបាយក្នុងការទទួលបានការថែទាំក្រោយម៉ោង]

**តើខ្ញុំដឹងដោយរបៀបណានៅពេលខ្ញុំត្រូវការជំនួយ?**

មនុស្សជាច្រើនមានការលំបាកក្នុងជីវិត ហើយអាចជំហុសប្រទះបញ្ហាទាក់ទងនឹងការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន។ អ្វីដែលសំខាន់បំផុតដែលត្រូវចងចាំនោះគឺថាជំនួយអាចរកបាន។ ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal ហើយអ្នកក៏គិតថាអ្នកប្រហែលជាត្រូវការជំនួយដែលមានជំនាញវិជ្ជាជីវៈ អ្នកគួរតែស្នើសុំការវាយតម្លៃពីស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal របស់អ្នក ដើម្បីស្វែងយល់ឱ្យច្បាស់ ចាប់តាំងពីបច្ចុប្បន្នអ្នករស់នៅក្នុងអង្គការឱសថ Medi-Cal ដែលចូលរួម។ ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនតាមខេត្ត។

**តើខ្ញុំដឹងដោយរបៀបណា នៅពេលដែលកុមារ ឬក្មេងជំនួយត្រូវការជំនួយ?**

អ្នកអាចទាក់ទងស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ដែលចូលរួមរបស់អ្នកសម្រាប់ការវាយតម្លៃសម្រាប់កូន ឬក្មេងជំនួយរបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកគិតថាពួកគេកំពុងបង្ហាញសញ្ញាណាមួយនៃការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន។ ប្រសិនបើកូន ឬក្មេងជំនួយរបស់អ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ Medi-Cal ហើយការវាយតម្លៃរបស់ខោនធីបង្ហាញថាត្រូវការសេវាព្យាបាលគ្រឿងញៀន និងគ្រឿងស្រវឹងដែលគ្របដណ្តប់ដោយខោនធីដែលចូលរួមនោះ ខោនធីនឹងរៀបចំឱ្យកូន ឬក្មេងជំនួយរបស់អ្នកទទួលបានសេវាកម្មនេះ។

**តើនៅពេលណាដែលខ្ញុំអាចទទួលបានឱសថ Medi-Cal រៀបចំប្រព័ន្ធចែកចាយសេវាខោនធី?**

ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថរបស់អ្នកត្រូវបំពេញតាមស្តង់ដារពេលវេលាណាត់ជួបរបស់រដ្ឋ នៅពេលកំណត់ការណាត់ជួបសម្រាប់អ្នកដើម្បីទទួលបានសេវាកម្មពីស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal។ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ត្រូវតែផ្តល់ជូនអ្នកនូវការណាត់ជួបដែលបំពេញតាមស្តង់ដារពេលវេលាណាត់ជួបខាងក្រោម៖

- ក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ពីសំណើមិនបន្ទាន់របស់អ្នកដើម្បីចាប់ផ្តើមសេវាកម្មជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាដែលមានបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុសម្រាប់អ្នកជំងឺក្រៅ និងសេវាអ្នកជំងឺក្រៅដែលពឹងផ្អែកខ្លាំង។
- ក្នុងរយៈពេល 3 ថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ពីសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់សេវាកម្មកម្មវិធីព្យាបាលគ្រឿងញៀន។
- ការណាត់ជួបដែលមិនមែនជាបន្ទាន់ក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃ ប្រសិនបើអ្នកកំពុងឆ្លងកាត់វគ្គនៃការព្យាបាលសម្រាប់បញ្ហានៃការប្រើប្រាស់សារធាតុដៃ

**លក់ពងបន្ត**

លើកលែងតែករណីមួយចំនួនដែលកំណត់ដោយអ្នកផ្តល់សេវាព្យាបាលរបស់អ្នក។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ពេលវេលាទាំងនេះអាចយូរជាងនេះ៖  
ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកបានកំណត់ថាការរង់ចាំយូរជាងនេះគឺសមស្របផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងមិនបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពរបស់អ្នក។  
ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានគេប្រាប់ថាអ្នកត្រូវបានដាក់ក្នុងបញ្ជីរង់ចាំ ហើយមានអារម្មណ៍ថារយៈពេលនេះមានគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពរបស់អ្នក សូមទាក់ទងគម្រោងរបស់អ្នកតាមរយៈ [1-XXX-XXX-XXX]។ អ្នកមានសិទ្ធិប្តឹងសារទុក្ខ ប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានការថែទាំទាន់ពេលវេលា។  
សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីការដាក់ពាក្យបណ្តឹង សូមមើលផ្នែក "ដំណើរការតវ៉ា" នៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

**តើអ្នកណាជាអ្នកសម្រេចថាសេវាកម្មណាមួយដែលខ្ញុំនឹងទទួលបាន?**

អ្នក អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក និងស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** សុទ្ធតែជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងការសម្រេចចិត្តថាតើសេវាកម្មអ្វីខ្លះដែលអ្នកត្រូវការដើម្បីទទួលបានតាមរយៈប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ **Medi-Cal** ខោនធី។  
អ្នកផ្តល់សេវាបញ្ជាក់ការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀននិងនិយាយជាមួយអ្នក ហើយតាមរយៈការវាយតម្លៃរបស់ពួកគេ ពួកគេនឹងជួយណែនាំសេវាកម្មណាមួយដែលសមស្របដោយផ្អែកលើតម្រូវការរបស់អ្នក។ អ្នកនឹងអាចទទួលបានសេវាកម្មមួយចំនួន ខណៈពេលដែលអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកធ្វើការវាយតម្លៃនេះ។

ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុក្រោម **21** ឆ្នាំ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ត្រូវតែផ្តល់សេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដែលនឹងជួយកែតម្រូវ ឬកែលម្អស្ថានភាពសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក។ សេវាកម្មដែលទ្រទ្រង់ គាំទ្រ កែលម្អ ឬធ្វើឱ្យស្ថានភាពសុខភាពអាកប្បកិរិយាអាចទ្រាំទ្របានកាន់តែច្រើន ត្រូវបានគេចាត់ទុកថាចាំបាច់ខាងវេជ្ជសាស្ត្រ។

ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ ប្រសិនបើមាន។

## របៀបទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្ត

### តើខ្ញុំអាចទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសនៅឯណា?

អ្នកអាចទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសនៅក្នុងខោនធីដែលអ្នករស់នៅ និងនៅខាងក្រៅខោនធីរបស់អ្នកប្រសិនបើចាំបាច់។ ខោនធីអាចបញ្ជូនព័ត៌មានបន្ថែមអំពីតំបន់សេវាកម្មដែលគ្របដណ្តប់ដោយគម្រោងសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ ស្រុកនីមួយៗមានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសសម្រាប់កុមារ យុវជន មនុស្សពេញវ័យ និងមនុស្សចាស់។ ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការជំនាវបំរុង និងអត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមនៅក្រោមការពិនិត្យដំបូង និងតាមកាលកំណត់ ការវិភាគ និងការព្យាបាល។

ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នកនឹងកំណត់ថាតើអ្នកបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសឬអត់។ ប្រសិនបើអ្នកធ្វើដូច្នោះ ផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្តនឹងបញ្ជូនអ្នកទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលនឹងវាយតម្លៃតម្រូវការរបស់អ្នកដើម្បីកំណត់ថាសេវាកម្មណាមួយដែលត្រូវបានណែនាំដើម្បីបំពេញតម្រូវការរបស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចស្នើសុំការវាយតម្លៃពិគម្រោងថែទាំដែលបានគ្រប់គ្រងរបស់អ្នកផងដែរ ប្រសិនបើអ្នកបានចុះឈ្មោះជាអ្នកទទួលបានជាមួយនឹងគម្រោងថែទាំដែលបានគ្រប់គ្រង។ ប្រសិនបើផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងរបស់អ្នកកំណត់ថាអ្នកបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការចូលប្រើសម្រាប់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេសនោះ ផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងនឹងបញ្ជូនអ្នកឱ្យទទួលបានសេវាកម្មពិសេសសុខភាពផ្លូវចិត្ត ឬជួយអ្នកផ្លាស់ប្តូរសេវាកម្មរបស់អ្នកពីផែនការថែទាំដែលបានគ្រប់គ្រងទៅជាផែនការសុខភាពផ្លូវចិត្ត។ មិនមានទ្វារខនសម្រាប់ការចូលប្រើសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តទេ មានន័យថាអ្នកថែទាំអាចទទួលបានសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តដែលមិនពិសេសតាមរយៈគម្រោងថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងរបស់អ្នក បន្ថែមពីលើសេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តពិសេស។ អ្នកអាចចូលប្រើសេវាកម្មទាំងនេះតាមរយៈអ្នកផ្តល់សេវាសុខភាពផ្លូវចិត្តរបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកកំណត់ថាសេវាកម្មគឺសមរម្យសម្រាប់អ្នក ហើយដរាបណាសេវាទាំងនោះត្រូវបានសម្របសម្រួល និងមិនចម្លង។

### ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម

បញ្ជូនព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។

## លក្ខខណ្ឌនៃការចូលប្រើ និងតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ

### តើអ្វីជាលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការចូលប្រើសម្រាប់ការគ្របដណ្តប់នៃសេវាព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុ?

ជាផ្នែកនៃការសម្រេចចិត្តថា តើអ្នកត្រូវការសេវាព្យាបាលដោយប្រើសារធាតុញៀន ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** និងធ្វើការជាមួយអ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកដើម្បីសម្រេចថា តើអ្នកបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យក្នុងការទទួលបានសេវាប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ **Medi-Cal** ដែរឬទេ។ ផ្នែកនេះពន្យល់ពីរបៀបដែលស្រុកដែលចូលរួមរបស់អ្នកនឹងធ្វើការសម្រេចចិត្តនោះ។

អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកនឹងធ្វើការជាមួយអ្នកដើម្បីធ្វើការវាយតម្លៃដើម្បីកំណត់ថា តើសេវាប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** មួយណាដែលសមស្របបំផុតសម្រាប់អ្នក។ ការវាយតម្លៃនេះត្រូវតែធ្វើឡើងទល់មុខគ្នា តាមរយៈទូរស័ព្ទ ឬតាមទូរស័ព្ទ។ អ្នកអាចទទួលបានសេវាកម្មមួយចំនួន ខណៈពេលដែលការវាយតម្លៃកំពុងប្រព្រឹត្តទៅ។ បន្ទាប់ពីអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកបញ្ចប់ការវាយតម្លៃ ពួកគេនឹងកំណត់ថា តើអ្នកបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការចូលប្រើខាងក្រោម ដើម្បីទទួលបានសេវាកម្មតាមរយៈប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ៖

- អ្នកត្រូវតែចុះឈ្មោះក្នុង Medi-Cal ។
- អ្នកត្រូវតែរស់នៅក្នុងខោនធីដែលចូលរួមក្នុងប្រព័ន្ធចែកចាយគ្រឿងញៀនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal។
- អ្នកត្រូវតែមានការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យយ៉ាងហោចណាស់មួយពី សៀវភៅណែនាំរោគវិនិច្ឆ័យ និងស្ថិតិនៃជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ រឺចិត្តសម្រាប់ជំងឺទាក់ទងនឹងសារធាតុ និងសារធាតុញៀន (លើកលែងតែជំងឺទាក់ទងនឹងថ្នាំជក់ និងជំងឺដែលទាក់ទងនឹងសារធាតុមិនមែនសារធាតុ) ឬមានការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យយ៉ាងហោចណាស់មួយពី សៀវភៅណែនាំរោគវិនិច្ឆ័យ និងស្ថិតិនៃជំងឺរ៉ាំរ៉ៃ រឺចិត្តសម្រាប់ជំងឺទាក់ទងនឹងសារធាតុ និងសារធាតុញៀន មុនពេលជាប់ឃុំ ឬអំឡុងពេលជាប់ឃុំ (លើកលែងតែជំងឺទាក់ទងនឹងថ្នាំជក់ និងជំងឺដែលទាក់ទងនឹងថ្នាំជក់)។

អ្នកទទួលបានផលដែលមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំអាចទទួលបានសេវាប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ទាំងអស់នៅពេលដែលអ្នកផ្តល់សេវាកំណត់ថា សេវាកម្មនេះនឹងកែតម្រូវ ឬជួយការប្រើប្រាស់សារធាតុខុសនៃបញ្ហានៃការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន ទោះបីជាការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យមិនត្រូវបានកំណត់ក៏ដោយ។ ទោះបីជាស្រុករស់នៅរបស់អ្នកមិនចូលរួមក្នុងប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ក៏ដោយ ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុក្រោម 21 ឆ្នាំ អ្នកនៅតែអាចទទួលបានសេវាកម្មទាំងនេះ។

### តើអ្វីជាតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ?

សេវាកម្មដែលអ្នកទទួលបានត្រូវតែចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ និងសមស្របដើម្បីដោះស្រាយស្ថានភាពរបស់អ្នក។ សម្រាប់បុគ្គលដែលមានអាយុចាប់ពី **21** ឆ្នាំឡើងទៅ សេវាមួយចំនាត់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ នៅពេលដែលវាសមហេតុផល និងចាំបាច់ដើម្បីការពារជីវិតរបស់អ្នក ការពារជំងឺ ឬពិការភាព ឬកាត់បន្ថយការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរ។ សម្រាប់អ្នកទទួលបានផលដែលមានអាយុក្រោម **21** ឆ្នាំ សេវាមួយចំនាត់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ប្រសិនបើសេវាកម្មកែតម្រូវ ឬជួយការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនខុស ឬបញ្ហានៃការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន។ សេវាកម្មដែលទ្រទ្រង់ គាំទ្រ កែលម្អ ឬធ្វើឱ្យការប្រើប្រាស់សារធាតុខុស

ប្រព័ន្ធនៃការប្រើប្រាស់សារធាតុអាចអត់ឱនបាន ត្រូវបានគេចាត់ទុកថាជួយដល់ស្ថានភាព ហើយដូច្នេះត្រូវបានគ្របដណ្តប់ជាសេវាពិនិត្យ ពិនិត្យ និងព្យាបាលដំបូង នឹងតាមកាលកំណត់។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

## ជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវា

តើខ្ញុំស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាព្យាបាលបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុដែលខ្ញុំត្រូវការដោយរបៀបណា?

ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថអាចដាក់កម្រិតមួយចំនួនលើជម្រើសរបស់អ្នកផ្តល់សេវា។ អ្នកអាចស្នើសុំឱ្យស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** របស់អ្នកផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវជម្រើសដំបូងរបស់អ្នកផ្តល់សេវា។ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថរបស់អ្នកត្រូវតែអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀត។ ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំផ្លាស់ប្តូរអ្នកផ្តល់សេវា ខោនធីត្រូវតែអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាតាមលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើបាន និងសមស្រប។

ខោនធីរបស់អ្នកត្រូវបានកម្រិតឱ្យបង្ហាញបញ្ជីអ្នកផ្តល់សេវាបច្ចុប្បន្ននៅលើអ៊ិនធឺណិត។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីអ្នកផ្តល់សេវាបច្ចុប្បន្ន ឬចង់បានបញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័រខោនធីរបស់អ្នក [ខោនធីដើម្បីបញ្ជូលគំណរទៅកាន់បញ្ជីអ្នកផ្តល់សេវា] ឬហៅទូរសព្ទទៅលេខទូរសព្ទដោយមិនគិតថ្លៃរបស់ខោនធី។ បញ្ជីឈ្មោះអ្នកផ្តល់សេវាបច្ចុប្បន្នអាចរកបានតាមអេឡិចត្រូនិកនៅលើគេហទំព័ររបស់ខោនធី ឬអ្នកអាចទទួលបានច្បាប់ចម្លងក្រដាសនៅក្នុងសំបុត្រតាមការស្នើសុំ។

ពេលខ្លះអ្នកផ្តល់សេវាតាមកិច្ចសន្យាតាមខោនធីដែលរៀបចំដោយប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនឱសថ **Medi-Cal** ជ្រើសរើសមិនផ្តល់សេវាប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ **Medi-Cal** ក្នុងនាមជាអ្នកផ្តល់ខោនធី លែងធ្វើកិច្ចសន្យាជាមួយស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឬលែងទទួលយកឱសថទៀតហើយ។ ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** អ្នកជំងឺដោយខ្លួនឯង ឬតាមសំណើរបស់ស្រុក ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ។ នៅពេលរឿងនេះកើតឡើង ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ត្រូវតែខិតខំប្រឹងប្រែងដើម្បីផ្តល់ការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការបញ្ចប់អ្នកផ្តល់សេវា ដែលចុះកិច្ចសន្យាតាមខោនធីក្នុងរយៈពេល **15** ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការទទួល ឬចេញសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការបញ្ចប់ ដល់បុគ្គលម្នាក់ៗដែលកំពុងទទួលការព្យាបាលបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន។ សេវាកម្មអ្នកផ្តល់សេវា។

បុគ្គលជនជាតិដើមអាមេរិកាំងឥណ្ឌូ និងអាឡាស្កាដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន **Medi-Cal** នឹងរស់នៅក្នុងស្រុកដែលបានជ្រើសរើសចូលទៅក្នុងស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ក៏អាចទទួលបានសេវាស្រុកដែលរៀបចំដោយប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថ **Medi-Cal** តាមរយៈអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពឥណ្ឌូដែលមាន វិញ្ញាបនប័ត្រ **Medi-Cal** ឱសថចាំបាច់។

### នៅពេលដែលខ្ញុំស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវានោះ តើឱសថ Medi-Cal បានរៀបចំប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនខោនធីប្រាប់អ្នកផ្តល់សេវាអ្វីខ្លះដែលខ្ញុំទទួលបាន?

អ្នក អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក និងស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ **Medi-Cal** សុទ្ធតែជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងការសម្រេចចិត្តថាតើសេវាកម្មអ្វីខ្លះដែលអ្នកត្រូវការដើម្បីទទួលបានការ មរយៈខោនធី ដោយធ្វើតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃការចូលប្រើសម្រាប់សេវាប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ **Medi-Cal** ។ ពេលខ្លះ ខោនធីនឹងទុកការសម្រេចចិត្តជូនអ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវា។ ពេលខ្លះទៀត ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** អាចនឹងតម្រូវឱ្យអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកបង្ហាញពីហេតុផលដែលអ្នកផ្តល់សេវាគិតថាអ្នកត្រូវការ

សេវា មុនពេលសេវាត្រូវបានផ្តល់ជូន។ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ត្រូវតែប្រើអ្នកជំនាញដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើការត្រួតពិនិត្យ។

ដំណើរការពិនិត្យនេះត្រូវបានគេហៅថាដំណើរការអនុញ្ញាតផែនការ។ ការអនុញ្ញាតជាមនស្សសម្រាប់សេវាកម្មត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់តែសេវាកម្មស្នាក់នៅ និងអ្នកជំងឺក្នុង (មិនរាប់បញ្ចូលសេវាគ្រប់គ្រងការដកប្រាក់)។ ដំណើរការផ្តល់សិទ្ធិរបស់ ខោនធី ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថ ត្រូវតែអនុវត្តតាមពេលវេលាជាក់លាក់។ សម្រាប់ការអនុញ្ញាតសងដងរ រឺស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ត្រូវតែធ្វើការសម្រេចចិត្តលើសំណើរបស់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល **14** ថ្ងៃតាមប្រតិទិន។

ប្រសិនបើអ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកស្នើសុំ ឬប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ **Medi-Cal** គិតថាវាជាចំណាប់អារម្មណ៍របស់អ្នកក្នុងការទទួលបានព័ត៌មានបន្ថែមពីអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក បន្ទាត់ពេលវេលាអាចត្រូវបានបន្តរហូតដល់ **14** ថ្ងៃផ្សេងទៀតនៃប្រតិទិន។ ឧទាហរណ៍នៃពេលវេលាដែលផ្អែកបន្ថែមអាចស្ថិតក្នុងចំណាប់អារម្មណ៍របស់អ្នក គឺនៅពេលដែលខោនធីគិតថាវាអាចយល់ព្រមលើសំណើរបស់អ្នកផ្តល់ការអនុញ្ញាតសម្រាប់ការអនុញ្ញាត ប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ **Medi-Cal** មានព័ត៌មានបន្ថែមពីអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ហើយនឹងត្រូវបដិសេធសំណើនេះ។ ដោយគ្មានព័ត៌មាន។ ប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ពន្យារពេលកំណត់ ខោនធីនឹងធ្វើការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដល់អ្នកអំពីការពន្យារពេល។

ប្រសិនបើខោនធីមិនធ្វើការសម្រេចចិត្តក្នុងការកំណត់ពេលវេលាដែលត្រូវការសម្រាប់ស្តង់ដារ ឬសំណើសុំការអនុញ្ញាតដ៏ឆាប់រហ័សនោះ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ត្រូវតែជូនអ្នកនូវសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានប្រាប់អ្នកថាសេវា កម្មត្រូវបានបដិសេធ ហើយថាអ្នក អាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬសុំឱ្យមានសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។

អ្នកអាចសួរស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីដំណើរការអនុញ្ញាតរបស់វា។

ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របនឹងការសម្រេចចិត្តរបស់ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal របស់ស្រុកលើដំណើរការអនុញ្ញាតទេ អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយខោនធី ឬស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើលផ្នែក ដំណោះស្រាយបញ្ហា។

**តើអ្នកផ្តល់សេវាណាខ្លះដែលប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal របស់ខ្ញុំប្រើប្រាស់?**

ប្រសិនបើអ្នកជាមនុស្សថ្មីនៅក្នុងស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal បញ្ជីពេញលេញនៃអ្នកផ្តល់សេវានៅក្នុងស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal របស់អ្នកអាចរកបាននៅ [County to Insert Link to Provider Directory] និងមានព័ត៌មានអំពីកន្លែងដែលអ្នកផ្តល់សេវាស្ថិតនៅ។ ដែលមានទីតាំងនៅ សេវាព្យាបាលបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញ្ញើនដែលពួកគេផ្តល់ និងព័ត៌មានផ្សេងទៀតដើម្បីជួយអ្នកក្នុងការទទួលបានការថែទាំ រួមទាំងព័ត៌មានអំពីសេវាកម្មប្រុងប្រយ័ត្ន និងភាសាដែលមានពីអ្នកផ្តល់សេវា។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីអ្នកផ្តល់សេវា សូមទូរស័ព្ទទៅលេខទូរស័ព្ទដោយមិនគិតថ្លៃតាមខោនធីរបស់អ្នក ដែលមានទីតាំងនៅផ្នែកខាងមុខនៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។

## សិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការចូលប្រើប្រាស់កំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្រ និងព័ត៌មានអ្នកផ្តល់ សៀវភៅបញ្ជីដោយប្រើឧបករណ៍ឆ្លាតវៃ

ខោនធីរបស់អ្នកត្រូវបានតម្រូវឱ្យបង្កើត និងថែរក្សាប្រព័ន្ធសុវត្ថិភាព ដើម្បីឱ្យអ្នកអាចចូលប្រើកំណត់ត្រាសុខភាពរបស់អ្នក និងស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាដោយប្រើបច្ចេកវិទ្យាទូទៅដូចជាកុំព្យូទ័រ ថេប្លេតឆ្លាតវៃ ឬឧបករណ៍ចល័ត។ ប្រព័ន្ធនេះត្រូវបានគេហៅថា Patient Access Application Programming Interface (API)។ ព័ត៌មានដែលត្រូវពិចារណាក្នុងការជ្រើសរើសកម្មវិធីដើម្បីចូលប្រើកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក និងស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវាអាចរកបាននៅលើគេហទំព័ររបស់ខោនធីរបស់អ្នក។

[ខោនធី]  
(រួមបញ្ចូលទីតាំងដែលធនធានអប់រំសមាជិកអាចរកបាននៅលើគេហទំព័ររបស់ខោនធី)។

### ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

## សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន

### តើខ្ញុំមានសិទ្ធិអ្វីខ្លះ ប្រសិនបើប្រព័ន្ធចែកចាយថ្នាំដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ខោនធី បដិសេធសេវាកម្មដែលខ្ញុំចង់បាន ឬក៏តម្រូវការ?

ប្រសិនបើប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថរបស់អ្នកបដិសេធ កំណត់ កាត់បន្ថយ ពន្យារពេល ឬបញ្ឈប់សេវាកម្មដែលអ្នកចង់បាន ឬជឿថាអ្នកគួរតែទទួលបាន អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ (ហៅថា "សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន") ពីឱសថ ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ស្រុក។ អ្នកក៏មានសិទ្ធិមិនយល់ស្របនឹងការ សម្រេចចិត្តដោយការស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ ផ្នែកខាងក្រោមពិភាក្សាអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការជូនដំណឹងមួយ និងអីដែលត្រូវធ្វើ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របនឹងការសម្រេចចិត្តរបស់ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal របស់អ្នក។

### តើការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានគឺជាអ្វី?

ការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានត្រូវបានកំណត់មានន័យថាសកម្មភាពណាមួយខាងក្រោម យកដោយស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថ៖

1. ការបដិសេធ ឬការអនុញ្ញាតមានកម្រិតនៃសេវាកម្មដែលបានស្នើសុំ រួមទាំងការសម្រេចដោយផ្នែកលើប្រភេទ ឬកម្រិតនៃសេវាកម្ម ភាពចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ភាពសមស្រប ការកំណត់ ឬប្រសិទ្ធភាពនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលគ្របដណ្តប់។
2. ការកាត់បន្ថយ ការផ្អាក ឬការបញ្ឈប់សេវាកម្មដែលមានការអនុញ្ញាតពីមុន។
3. ការបដិសេធទាំងស្រុង ឬមួយផ្នែកនៃការទូទាត់សម្រាប់សេវាកម្មមួយ។
4. ការខកខានក្នុងការផ្តល់សេវាទាន់ពេល។
5. ការខកខានក្នុងការធ្វើសកម្មភាពក្នុងរយៈពេលដែលត្រូវការសម្រាប់ដំណោះស្រាយស្តង់ដារនៃបណ្តឹងសារទុក្ខ នឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ (ប្រសិនបើអ្នកដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខជាមួយប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ខោនធី និងប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថ County មិនឆ្លើយតបមកអ្នកវិញដោយសរសេរជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទេ។ ការសម្រេចចិត្តលើបណ្តឹងសារទុក្ខរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 90 ថ្ងៃ។ ប្រសិនបើអ្នកដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal នៃឱសថ ហើយស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal នឹងមិនត្រលប់មកអ្នកវិញជាមួយនឹងការសម្រេចចិត្តជាលាយលក្ខណ៍អក្សរលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 30 ថ្ងៃទេ។ ឬប្រសិនបើអ្នកបានដាក់ពាក្យប្តឹងតវ៉ាយ៉ាងឆាប់រហ័ស ហើយមិនបានទទួលការឆ្លើយតបក្នុងរយៈពេល 72 ម៉ោង); ឬ
6. ការបដិសេធសំណើរបស់អ្នកទទួលបានផលដើម្បីជំទាស់នឹងការទទួលខុសត្រូវផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ។

### តើការជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានគឺជាអ្វី?

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន គឺជាលិខិតសរសេរដែលស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal របស់អ្នកនឹងផ្ញើមកអ្នក ប្រសិនបើវាធ្វើការសម្រេចចិត្តក្នុងការបដិសេធ កំណត់ កាត់បន្ថយ ពន្យារពេល ឬបញ្ឈប់សេវាកម្មដែលអ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកជឿថាអ្នកគួរតែទទួលបាន។ នេះរាប់បញ្ចូលទាំងការបដិសេធការបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាកម្ម ការបដិសេធដោយផ្អែកលើការអះអាងថាសេវាកម្មមិនត្រូវបានគ្របដណ្តប់ ឬការបដិសេធនៃសេវាកម្មនេះគឺសម្រាប់ប្រព័ន្ធចែកចាយឧស ឬការបដិសេធសំណើដើម្បីជំទាស់នឹងការទទួលខុសត្រូវផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ។ សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានក៏ត្រូវបានប្រើប្រាស់ដើម្បីប្រាប់អ្នកផង

ដដែល ប្រសិនបើសារទុក ការប្តឹងតវ៉ា  
ឬបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលបានពន្លឿនរបស់អ្នកមិនត្រូវបានដោះស្រាយទាន់ពេលវេលា  
ឬប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានសេវានៅក្នុងប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal  
ស្តង់ដារពេលវេលារបស់ប្រទេសសម្រាប់ការផ្តល់សេវាកម្ម ។

**ពេលវេលានៃការជូនដំណឹង**

ស្រុកប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal  
ត្រូវតែធ្វើការជូនដំណឹងទៅអ្នកទទួលបានផលយ៉ាងហោចណាស់ 10  
ថ្ងៃមុនកាលបរិច្ឆេទនៃសកម្មភាពសម្រាប់ការបញ្ចប់ ការផ្អាក  
ឬការកាត់បន្ថយសេវាប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal  
ដែលបានអនុញ្ញាតពីមុន។ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal  
ឱសថក៏ត្រូវធ្វើការជូនដំណឹងទៅអ្នកទទួលបានផលក្នុងរយៈពេលពីរថ្ងៃនៃថ្ងៃធ្វើការនៃការសម្រេចចិត្ត  
សម្រាប់ការបដិសេធការបង់ប្រាក់ ឬសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តដែលបណ្តាលឱ្យមានការបដិសេធ  
ការពន្យារពេល ឬការកែប្រែទាំងអស់ ឬផ្នែកនៃឱសថ Medi-Cal ដែលបានស្នើសុំ។  
សេវាកម្មប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលបានរៀបចំ។

**តើខ្ញុំតែងតែទទួលបានការជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន  
នៅពេលដែលខ្ញុំមិនទទួលបានសេវាកម្មដែលខ្ញុំចង់បានដែរឬទេ?**

បាទ/ចាស អ្នកគួរតែទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន។  
ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ប្រសិនបើអ្នកមិនទទួលបានការជូនដំណឹងទេ  
អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** នៃឱសថ  
ឬប្រសិនបើអ្នកបានបញ្ចប់ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។  
នៅពេលអ្នកធ្វើការទំនាក់ទំនងជាមួយខោនធីរបស់អ្នក  
បង្ហាញថាអ្នកបានជួបប្រទះនឹងការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍មិនល្អ  
ឬនឹងមិនទទួលបានការជូនដំណឹងទេ។ ព័ត៌មានអំពីរបៀបដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍  
ឬស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ ត្រូវបានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។  
ព័ត៌មានគួរតែមាននៅក្នុងការិយាល័យរបស់អ្នកផ្តល់សេវាផងដែរ។

**តើការជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាននឹងប្រាប់អ្វីខ្លះ?**

- សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាននឹងប្រាប់អ្នក៖
- អ្វីដែលស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal របស់អ្នកបានធ្វើ  
ដែលប៉ះពាល់ដល់អ្នក និងសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការទទួលបានសេវាកម្ម។
  - កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាពនៃការសម្រេចចិត្ត  
និងហេតុផលដែលស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal  
បានធ្វើការសម្រេចចិត្តរបស់ខ្លួន។
  - ច្បាប់របស់រដ្ឋ ឬសហព័ន្ធដែលស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal  
កំពុងអនុវត្តតាម នៅពេលដែលវាធ្វើការសម្រេចចិត្ត។
  - តើសិទ្ធិរបស់អ្នកជាអ្វី  
ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយនឹងអ្វីដែលប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal  
របស់ស្រុកបានធ្វើ។
  - របៀបទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃឯកសារ កំណត់ត្រា  
និងព័ត៌មានផ្សេងទៀតដែលទាក់ទងនឹងការសម្រេចរបស់ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំ  
ដោយឱសថ Medi-Cal ខោនធី។

- របៀបដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយស្រុក ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថ។
- របៀបស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។
- របៀបស្នើសុំបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ឆាប់រហ័ស ឬសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋដែលពន្លឿន។
- របៀបទទួលបានជំនួយក្នុងការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។
- តើអ្នកត្រូវដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា ឬស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋរយៈពេលប៉ុន្មាន?
- សិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការបន្តទទួលសេវាកម្ម  
ខណៈពេលដែលអ្នករង់ចាំការសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ  
របៀបស្នើសុំបន្តសេវាកម្មទាំងនេះ  
និងថាតើការចំណាយលើសេវាទាំងនេះនឹងត្រូវរ៉ាប់រងដោយ Medi-Cal ដែរឬទេ?
- នៅពេលដែលអ្នកត្រូវដាក់ពាក្យបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬសំណើសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋរបស់អ្នក  
ប្រសិនបើអ្នកចង់ឱ្យសេវាកម្មបន្ត។

**តើខ្ញុំគួរធ្វើដូចម្តេច**

**នៅពេលខ្ញុំទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន?**

នៅពេលអ្នកទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន អ្នកគួរតែអានព័ត៌មានទាំងអស់នៅលើសេចក្តីជូនដំណឹងនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្ន។ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ពីការជូនដំណឹងនេះទេ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** របស់អ្នកអាចជួយអ្នកបាន។ អ្នកក៏អាចសុំឱ្យអ្នកផ្សេងជួយអ្នកដែរ។

អ្នកអាចស្នើសុំការបន្តនៃសេវាកម្មដែលត្រូវបានបញ្ឈប់ នៅពេលអ្នកដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬសំណើសម្រាប់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។ អ្នកត្រូវតែស្នើសុំការបន្តសេវាកម្មមិនលើសពី **10** ថ្ងៃតាមប្រតិទិន បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដែលការជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានត្រូវបានសម្គាល់ក្រោយការសម្គាល់ ឬផ្តល់ឱ្យអ្នកដោយផ្ទាល់ ឬមុនកាលបរិច្ឆេទនៃការផ្លាស់ប្តូរមានប្រសិទ្ធភាព។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។

## ដំណើរការដំណោះស្រាយបញ្ហា

### ស្រុកតើមានអ្វីកើតឡើងប្រសិនបើខ្ញុំមិនទទួលបានសេវាដែលខ្ញុំចង់បានពីគម្រោងប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ខោនធីរបស់ខ្ញុំ?

#### ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal

ឱសថរបស់អ្នកមានមធ្យោបាយសម្រាប់អ្នកដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាណាមួយដែលទាក់ទងនឹងសេវាកម្មព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុដែលអ្នកកំពុងទទួលបាន។

នេះត្រូវបានគេហៅថាដំណើរការដោះស្រាយបញ្ហា

ហើយវាអាចពាក់ព័ន្ធនឹងដំណើរការដូចខាងក្រោម។

1. **ដំណើរការបណ្តឹងសារទុក្ខ** – ការបង្ហាញពីការមិនសប្បាយចិត្តអំពីអ្វីទាំងអស់ទាក់ទងនឹងសេវាព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុរបស់អ្នក ក្រៅពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន។
2. **ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍** – ការពិនិត្យឡើងវិញលើការសម្រេចចិត្ត (ការបដិសេធការបញ្ចប់ ឬការកាត់បន្ថយសេវាកម្ម) ដែលត្រូវបានធ្វើឡើងអំពីសេវាព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុរបស់អ្នកដោយប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ស្រុក ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។
3. **ដំណើរការសវនាការដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ** – ពិនិត្យដើម្បីប្រាកដថាអ្នកទទួលបានសេវាព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនដែលអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានក្រោមកម្មវិធី Medi-Cal ។

ការដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខ ឬបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬការស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋនឹងមិនរាប់បញ្ចូលអ្នកទេ ហើយនឹងមិនប៉ះពាល់ដល់សេវាកម្មដែលអ្នកកំពុងទទួលបានឡើយ។ នៅពេលដែលការគាំទ្របណ្តឹងភាររបស់អ្នកត្រូវបានបញ្ចប់ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal របស់អ្នកនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវា និងឪពុកម្តាយ/អាណាព្យាបាលអំពីលទ្ធផលចុងក្រោយ។ នៅពេលដែលសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋរបស់អ្នកត្រូវបានបញ្ចប់ ការិយាល័យសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវាអំពីលទ្ធផលចុងក្រោយ។

ស្វែងយល់បន្ថែមអំពីដំណើរការដោះស្រាយបញ្ហានីមួយៗខាងក្រោម។

### តើខ្ញុំអាចទទួលបានជំនួយក្នុងការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ បណ្តឹងសារទុក្ខ ឬសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋបានទេ?

#### ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal

ឱសថរបស់អ្នកនឹងមានមនុស្សដែលអាចរកបានដើម្បីពន្យល់ពីដំណើរការទាំងនេះដល់អ្នក និងដើម្បីជួយអ្នករាយការណ៍អំពីបញ្ហា ទាំងការគាំទ្រ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍

ឬសំណើសម្រាប់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។

ពួកគេក៏អាចជួយអ្នកក្នុងការសម្រេចចិត្តថាតើអ្នកមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់អ្វីដែលគេហៅថាដំណើរការ 'ពន្លឺន' ដែលមានន័យថាវាត្រូវបានពិនិត្យឡើងវិញកាន់តែលឿនដោយសារសុខភាព ឬស្ថេរភាពរបស់អ្នកស្ថិតក្នុងហានិភ័យ។

អ្នកក៏អាចអនុញ្ញាតឱ្យបុគ្គលផ្សេងទៀតធ្វើសកម្មភាពជំនួសអ្នក រួមទាំងអ្នកផ្តល់សេវាព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន ឬអ្នកតស៊ូមតិផងដែរ។

ប្រសិនបើអ្នកចង់បានជំនួយ សូមទូរស័ព្ទទៅ [ខោនធី ដើម្បីបញ្ជូលលេខទូរស័ព្ទតាមតំបន់]។

#### ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal

ឱសថរបស់អ្នកត្រូវតែផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវជំនួយសមហេតុផលណាមួយក្នុងការបំពេញទម្រង់បែបបទ

និងជំហាននីតិវិធីផ្សេងទៀតដែលទាក់ទងនឹងបណ្តឹងសារទុក្ខ ឬបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ នេះរួមបញ្ចូល ប៉ុន្តែមិនកំណត់ចំពោះការផ្តល់សេវាអ្នកបកប្រែ និងលេខទូរស័ព្ទដោយមិនគិតថ្លៃជាមួយ TTY/TDD និងសមត្ថភាពអ្នកបកប្រែ។

តើមានអ្វីប្រសិនបើខ្ញុំត្រូវការជំនួយដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាជាមួយនឹងប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនដែលរៀប ចំដោយ Medi-Cal ឱ្យសមស្របសម្រាប់ខ្លួន ផែនការខោនធី ប៉ុន្តែមិនចង់ប្តឹងសារទុក្ខ ឬបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍?

**អ្នកអាចទទួលបានជំនួយពីរដ្ឋ ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាក្នុងការស្វែងរកមនុស្សត្រឹមត្រូវនៅតាមខោនធី ដើម្បីជួយអ្នកស្វែងរកផ្លូវរបស់អ្នកតាមរយៈប្រព័ន្ធ។**

អ្នកអាចទាក់ទងនាយកដ្ឋានសេវាថែទាំសុខភាព ការិយាល័យប្រជាពលរដ្ឋ ពីថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ថ្ងៃសុក្រ ពីម៉ោង ៨ព្រឹក ដល់ ៥ល្ងាច។ (មិនរាប់បញ្ចូលថ្ងៃឈប់សម្រាក) តាមទូរស័ព្ទលេខ **888-452-8609** ឬតាមអ៊ីមែលនៅ [MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov](mailto:MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov).

**សូមចំណាំ៖** សារអ៊ីមែលមិនត្រូវបានចាត់ទុកថាជាការសម្ងាត់ទេ។ អ្នកមិនគួរបញ្ចូលព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួននៅក្នុងសារអេឡិចត្រូនិចទេ។

អ្នកអាចទទួលបានជំនួយផ្នែកច្បាប់ដោយឥតគិតថ្លៃនៅការិយាល័យជំនួយផ្នែកច្បាប់ក្នុងតំបន់របស់អ្នក ឬក្រុមផ្សេងទៀត។ អ្នកអាចសួរអំពីសិទ្ធិសវនាការរបស់អ្នក ឬជំនួយផ្នែកច្បាប់ដោយឥតគិតថ្លៃពីអង្គការស៊ើបអង្កេត និងឆ្លើយតបសាធារណៈ៖

ហៅទូរស័ព្ទដោយមិនគិតថ្លៃ៖ **1-800-952-5253**  
ប្រសិនបើអ្នកមិនមែន ហើយប្រើ TDD សូមទូរស័ព្ទទៅ៖ **1-800-952-8349**

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។

## ដំណើរការសារទុក្ខ

### តើសារទុក្ខជាអ្វី?

សារទុក្ខគឺជាការបង្ហាញពីការមិនសប្បាយចិត្តអំពីអ្វីៗទាំងអស់ដែលទាក់ទងនឹងសេវាព្យាបាលបញ្ជាក់ប្រើប្រាស់សារធាតុរបស់អ្នក ដែលមិនមែនជាបញ្ហាមួយក្នុងចំណោមបញ្ហាដែលគ្របដណ្តប់ដោយបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ និងដំណើរការសវនាការដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ។ ដំណើរការតវ៉ានឹង៖

- ចូលរួមនីតិវិធីសាមញ្ញ និងងាយយល់ ដែលអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបង្ហាញការតវ៉ារបស់អ្នកដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
- មិនរាប់បញ្ចូលអ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកតាមមធ្យោបាយណាមួយឡើយ។
- អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកផ្តល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកផ្សេងធ្វើសកម្មភាពជំនួសអ្នក រួមទាំងអ្នកផ្តល់សេវា ឬអ្នកតស៊ូមតិផងដែរ។  
ប្រសិនបើអ្នកអនុញ្ញាតឱ្យមនុស្សម្នាក់ផ្សេងទៀតធ្វើសកម្មភាពជំនួសអ្នក ខោនធីប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal នៃឱសថអាចស្នើសុំឱ្យអ្នកចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទផ្តល់សិទ្ធិឱ្យស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ដើម្បីបញ្ជាក់ពីមានដល់បុគ្គលនោះ។
- ត្រូវប្រាកដថាបុគ្គលដែលធ្វើការសម្រេចចិត្តមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើដូច្នោះ និងមិនពាក់ព័ន្ធនឹងកម្រិតនៃការពិនិត្យឡើងវិញ ឬការសម្រេចចិត្តពីមុនណាមួយឡើយ។
- កំណត់ក្នុងនាទី និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នក ស្រុក ប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថ Medi-Cal របស់អ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។
- Provide resolution for the grievance in the required timeframes.

### តើខ្ញុំអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ានៅពេលណា?

អ្នកអាចប្តឹងសារទុក្ខជាមួយប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal គ្រប់ពេលវេលា ប្រសិនបើអ្នកមិនសប្បាយចិត្តនឹងសេវាព្យាបាលបញ្ជាក់នៃការប្រើប្រាស់សារធាតុដែលអ្នកកំពុងទទួលបានពីស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ឬមានកង្វល់ផ្សេងទៀតទាក់ទងនឹងឱសថ Medi-Cal រៀបចំប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនតាមខេត្ត។

### តើខ្ញុំអាចដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខដោយរបៀបណា?

អ្នកអាចទូរស័ព្ទទៅស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថរបស់អ្នក [ខោនធីដើម្បីបញ្ចូលលេខទូរស័ព្ទដោយមិនគិតថ្លៃ ប្រសិនបើខុសគ្នាជាងបាតកថា] ដើម្បីទទួលបានជំនួយជាមួយសារទុក្ខ។ បណ្តឹងតវ៉ាអាចធ្វើឡើងដោយផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ការតវ៉ាផ្ទាល់មាត់មិនចាំបាច់ត្រូវតាមដានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទេ។ ប្រសិនបើអ្នកចង់ដាក់បណ្តឹងសារទុក្ខរបស់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ខោនធីប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថនឹងផ្តល់ស្រោមសំបុត្រដែលមានអាសយដ្ឋានដោយខ្លួនឯងនៅគ្រប់គេហទំព័ររបស់អ្នកផ្តល់សេវាដើម្បីឱ្យអ្នកផ្ញើសំបុត្រសារទុក្ខរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកមិនមានស្រោមសំបុត្រដែលមានអាសយដ្ឋានដោយខ្លួនឯងទេ អ្នកអាចផ្ញើសារទុក្ខរបស់អ្នកដោយផ្ទាល់ទៅកាន់អាសយដ្ឋានដែលត្រូវបានផ្តល់ឱ្យនៅខាងមុខសៀវភៅណែនាំនេះ។

### តើខ្ញុំនឹងដោយរបៀបណា ប្រសិនបើប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ខោនធីបានទទួលការតវ៉ារបស់ខ្ញុំ?

ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱ្យសេវាសម្រាប់អ្នកដែលបានទទួលសារទុក្ខរបស់អ្នកដោយធ្វើការបញ្ជាក់ ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរឱ្យអ្នកក្នុងរយៈពេល 5 ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិនបន្ទាប់ពីការទទួល។ សារសារទុក្ខដែលទទួលបានតាមទូរស័ព្ទ ឬដោយផ្ទាល់ ដែលអ្នកយល់ព្រមត្រូវបានដោះស្រាយនៅចុងថ្ងៃធ្វើការបន្ទាប់ គឺត្រូវបានលើកលែង ហើយអ្នកមិនអាចទទួលបានសំបុត្រនោះទេ។

**តើការតវ៉ារបស់ខ្ញុំនឹងត្រូវសម្រេចនៅពេលណា?**

ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ត្រូវតែធ្វើការសម្រេចចិត្តអំពីសារទុក្ខរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល 90 ថ្ងៃតាមប្រតិទិនចាប់ពីថ្ងៃដែលអ្នកបានដាក់ពាក្យបណ្តឹងរបស់អ្នក។ សូមពេលវេលាអាចនឹងត្រូវបន្តរហូតដល់ 14 ថ្ងៃតាមប្រតិទិន ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំការបន្ថែម ឬប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ជឿថាមានតម្រូវការសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ហើយការពន្យារពេលនេះគឺសម្រាប់ផលប្រយោជន៍របស់អ្នក។ ឧទាហរណ៍នៃពេលដែលការពន្យារពេលអាចជាផលប្រយោជន៍របស់អ្នក គឺនៅពេលដែលខោនធីជឿថាវាអាចដោះស្រាយការតវ៉ារបស់អ្នក ប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal មានពេលបន្តិចទៀតដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានពីអ្នក ឬអ្នកផ្សេងទៀតដែលពាក់ព័ន្ធ។ តើខ្ញុំនឹងដោះស្រាយរបៀបណា ប្រសិនបើប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ខោនធីបានធ្វើការសម្រេចចិត្តអំពីបណ្តឹងសារទុក្ខរបស់ខ្ញុំ?

នៅពេលដែលការសម្រេចចិត្តត្រូវបានធ្វើឡើងទាក់ទងនឹងការតវ៉ារបស់អ្នក ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal នឹងជូនដំណឹងដល់អ្នក ឬភ័ណ្ឌរបស់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការសម្រេចចិត្តនេះ។ ប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱ្យសេវាសម្រាប់អ្នកមិនបានជូនដំណឹងដល់អ្នក ឬភ្នាក់ងារដែលរងផលប៉ះពាល់ណាមួយអំពីការសម្រេចចិត្តសារទុក្ខទាន់ពេលវេលានោះ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱ្យសេវាសម្រាប់អ្នកនូវសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន ដែលណែនាំអ្នកអំពី សន្ទិះរបស់អ្នកក្នុងការស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱ្យសេវាសម្រាប់អ្នកនូវសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាននៅថ្ងៃដែលពេលវេលាផុតកំណត់។

**តើមានកាលបរិច្ឆេទសម្រាប់ដាក់ពាក្យបណ្តឹងទេ?**

អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងបានគ្រប់ពេល។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម**

បញ្ឈប់ព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ: [\[ប្រសិនបើមាន\]](#)។

## ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ (ស្តង់ដារ និងបានពន្លឿន)

ខោនធីប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថរបស់អ្នក ទទួលខុសត្រូវក្នុងការអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកប្រឈមមុខនឹងការសម្រេចចិត្តដែលត្រូវបានធ្វើឡើងអំពី សេវាព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុរបស់អ្នកដោយស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ ឱសថ Medi-Cal ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកដែលអ្នកមិនយល់ស្របជាមួយ។ មានវិធីពីរយ៉ាងដែលអ្នកអាចស្នើសុំការពិនិត្យឡើងវិញ។ វិធីមួយគឺប្រើប្រាស់ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារ។ វិធីទីពីរគឺដោយប្រើដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលពន្លឿន។ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទាំងពីរប្រភេទនេះគឺស្រដៀងគ្នា ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ មានតម្រូវការជាក់លាក់ដើម្បីមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍នាបរិច្ឆេទ តម្រូវការជាក់លាក់ត្រូវបានពន្យល់ដូចខាងក្រោម។

### តើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារគឺជាអ្វី?

បណ្តឹងតវ៉ាតាមស្តង់ដារគឺជាការស្នើសុំឱ្យពិនិត្យឡើងវិញនូវបញ្ហាដែលអ្នកមានជាមួយស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថ ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការបដិសេធ ឬការផ្លាស់ប្តូរសេវាកម្មដែលអ្នកគិតថាអ្នកត្រូវការ។ ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំបណ្តឹងតវ៉ាតាមស្តង់ដារ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal អាចចំណាយពេលរហូតដល់ 30 ថ្ងៃតាមប្រតិទិន ដើម្បីពិនិត្យមើលវា។ ប្រសិនបើអ្នកគិតថាការរង់ចាំ 30 ថ្ងៃតាមប្រតិទិននឹងធ្វើឱ្យសុខភាពរបស់អ្នកប្រឈមមុខនឹងហានិភ័យ អ្នកគួរតែស្នើសុំ 'បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាបន្ទាន់'។

### ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារនឹង៖

- អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដោយផ្ទាល់ខ្លួន តាមទូរស័ព្ទ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
- ត្រូវប្រាកដថាការដាក់ពាក្យប្តឹងតវ៉ានឹងមិនរាប់បញ្ចូលអ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកតាមមធ្យោបាយណាមួយឡើយ។
- អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកផ្តល់សិទ្ធិឱ្យអ្នកផ្សេងធ្វើសកម្មភាពជំនួសអ្នក រួមទាំងអ្នកផ្តល់សេវា ឬអ្នកតស៊ូមតិផងដែរ។  
ប្រសិនបើអ្នកអនុញ្ញាតឱ្យមនុស្សម្នាក់ផ្សេងទៀតធ្វើសកម្មភាពជំនួសអ្នក ខោនធីប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal នៃឱសថអាចស្នើសុំឱ្យអ្នកចុះហត្ថលេខាលើទម្រង់បែបបទផ្តល់សិទ្ធិឱ្យស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ដើម្បីបញ្ចេញព័ត៌មានដល់បុគ្គលនោះ។
- ឱ្យអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នកបន្តតាមការស្នើសុំសម្រាប់ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្នុងរយៈពេលដែល ត្រូវការ ដែលជារយៈពេល 10 ថ្ងៃតាមប្រតិទិនចាប់ពីថ្ងៃដែលការជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានរបស់អ្នកត្រូវបានសម្គាល់ក្រោយការសម្គាល់ ឬផ្តល់ឱ្យអ្នកផ្ទាល់។ អ្នកមិនចាំបាច់បង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាកម្មបន្តទេ ខណៈពេលដែលការប្តឹងតវ៉ាកំពុងរង់ចាំ។ ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំបន្តអត្ថប្រយោជន៍ ហើយការសម្រេចចិត្តចុងក្រោយនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍បញ្ជាក់ពីការសម្រេចចិត្តកាត់បន្ថយ ឬបញ្ឈប់សេវាកម្មដែលអ្នកកំពុងទទួលបាន អ្នកអាចនឹងត្រូវតម្រូវឱ្យបង់ថ្លៃសេវាដែលបានផ្តល់ឱ្យ ខណៈពេលដែលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍កំពុងរង់ចាំ។
- ត្រូវប្រាកដថាបុគ្គលដែលធ្វើការសម្រេចចិត្តមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើដូច្នោះ និងមិនពាក់ព័ន្ធនឹងកម្រិតនៃការពិនិត្យឡើងវិញ ឬការសម្រេចចិត្តពីមុនណាមួយឡើយ។
- អនុញ្ញាតឱ្យអ្នក ឬអ្នកតំណាងរបស់អ្នកពិនិត្យមើលឯកសារសំណុំរឿងរបស់អ្នក រួមទាំងកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក និងឯកសារ

ប្រាក់ណាត់ត្រាផ្សេងទៀតដែលត្រូវបានពិចារណាក្នុងដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ មុន និងអំឡុងពេលដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។

- អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកមានឱកាសសមហេតុផលក្នុងការបង្ហាញភស្តុតាង និងការចោទប្រកាន់នៃអង្គហេតុ ឬច្បាប់ដោយផ្ទាល់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។
- អនុញ្ញាតឱ្យអ្នក អ្នកតំណាងរបស់អ្នក ឬតំណាងស្របច្បាប់នៃអចលនទ្រព្យរបស់អ្នកទទួលបានផលដែលបានស្តាប់ ត្រូវបានដាក់បញ្ចូលជាភាគីនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។
- អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកដឹងថាបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកកំពុងត្រូវបានពិនិត្យដោយធ្វើការបញ្ជាក់ជា លាយលក្ខណ៍អក្សរមកអ្នក។
- ជូនដំណឹងដល់អ្នកអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ បន្ទាប់ពីបញ្ចប់ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។

**តើខ្ញុំអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នៅពេលណា?**

អ្នកអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាមួយស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱ្យសម្រាប់អ្នក៖

- ប្រសិនបើខោនធីរបស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាដែលបានចុះកិច្ចសន្យាតាមខោនធីណាមួយ សម្រេចចិត្តថាអ្នកមិនមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការទទួលបានសេវាព្យាបាលបញ្ជាការប្រើប្រាស់សារធាតុ Medi-Cal ណាមួយទេ ដោយសារអ្នកមិនបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌនៃការចូលប្រើប្រាស់។
- ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកគិតថាអ្នកត្រូវការសេវាព្យាបាលបញ្ជាការប្រើប្រាស់សារធាតុព្យាបាល ហើយសុំឱ្យខោនធីសុំការយល់ព្រម ឬនៃខោនធីមិនយល់ព្រម និងបដិសេធសំណើរបស់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ឬផ្លាស់ប្តូរប្រភេទ ឬភាពញឹកញាប់នៃសេវាកម្ម។
- ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកបានស្នើសុំឱ្យស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal សម្រាប់ការយល់ព្រម ឬនៃខោនធីត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែមដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្ត ហើយមិនបញ្ចប់ដំណើរការអនុម័តទាន់ពេលវេលា។
- ប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱ្យសម្រាប់អ្នកមិនផ្តល់សេវាកម្មដល់អ្នកដោយផ្អែកលើពេលវេលាកំណត់ ដែលស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal បានបង្កើតឡើង។
- ប្រសិនបើអ្នកមិនគិតថា ខោនធី ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal កំពុងផ្តល់សេវាក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ ដើម្បីបំពេញតាមតម្រូវការរបស់អ្នក។
- ប្រសិនបើការតវ៉ារបស់អ្នក បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬបណ្តឹងតវ៉ាដែលពន្លឿនមិនត្រូវបានដោះស្រាយទាន់ពេលវេលា។
- ប្រសិនបើអ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកមិនយល់ព្រមលើសេវាកម្មរំខានការប្រើប្រាស់សារធាតុដែលអ្នកត្រូវការ។

**តើខ្ញុំអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដោយរបៀបណា?**

អ្នកអាចហៅទូរសព្ទទៅកាន់ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** របស់អ្នកតាមលេខទូរសព្ទដោយមិនគិតថ្លៃរបស់ខោនធី ដើម្បីទទួលបានជំនួយក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា។ ខោនធីនឹងផ្តល់ស្រាមសំបុត្រដែលមានអាសយដ្ឋានដោយខ្លួនឯងនៅគ្រប់គេហទំព័រអ្នកផ្តល់សេវា ដើម្បីឱ្យអ្នកផ្ញើសំបុត្រក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក។ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អាចត្រូវបានដាក់ដោយផ្ទាល់មាត់ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនមានស្រាមសំបុត្រដែលមានអាសយដ្ឋានដោយខ្លួនឯងទេ អ្នកអាចផ្ញើបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកដោយផ្ទាល់ទៅកាន់អាសយដ្ឋាននៅខាងមុខសៀវភៅណែនាំនេះ



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

ឬអ្នកអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកតាមអ៊ីមែល ឬទូរសារទៅកាន់  
ស្រុកដើម្បីបញ្ជូលអាសយដ្ឋានអ៊ីមែល និងលេខទូរសារ សម្រាប់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ។

**តើខ្ញុំដឹងដោយរបៀបណា ប្រសិនបើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ខ្ញុំត្រូវបានសម្រេច?**

ផែនការស្រុករបស់ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal  
ឱសថរបស់អ្នកនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នក  
ឬគំណាងរបស់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការសម្រេចចិត្តរបស់ពួកគេសម្រាប់ការប្តឹងតវ៉ារបស់អ្នក។ ការជូនដំណឹងនឹងមានព័ត៌មានដូចខាងក្រោម៖

- លទ្ធផលនៃដំណើរការដោះស្រាយបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។
- កាលបរិច្ឆេទដែលការសម្រេចចិត្តប្តឹងឧទ្ធរណ៍ត្រូវបានធ្វើឡើង។
- ប្រសិនបើការប្តឹងតវ៉ាមិនត្រូវបានដោះស្រាយទាំងស្រុងតាមការពេញចិត្តរបស់អ្នកទេ សេចក្តីជូនដំណឹងនេះក៏នឹងមានព័ត៌មានទាក់ទងនឹងសិទ្ធិរបស់អ្នកចំពោះសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ និងនីតិវិធីសម្រាប់ការដាក់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋផងដែរ។

**តើមានកាលកំណត់ក្នុងការដាក់ពាក្យបណ្តឹងទេ?**

អ្នកត្រូវតែដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ក្នុងរយៈពេល **60**  
ថ្ងៃតាមប្រតិទិនគិតចាប់ពីថ្ងៃជូនដំណឹងស្តីពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន។  
សូមចងចាំថាអ្នកនឹងមិនតែងតែទទួលបានការជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាននោះទេ។ មិនមានកាលបរិច្ឆេទកំណត់សម្រាប់ការដាក់ពាក្យប្តឹងតវ៉ាទេ  
នៅពេលដែលអ្នកមិនទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន។  
ដូច្នេះអ្នកអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រភេទនេះនៅពេលណាក៏បាន។

**តើនៅពេលណាដែលការសម្រេចចិត្តនឹងត្រូវធ្វើឡើងអំពីការប្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ខ្ញុំ?**

ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal**  
ត្រូវតែសម្រេចចិត្តលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកក្នុងរយៈពេល **30**  
ថ្ងៃតាមប្រតិទិនចាប់ពីពេលដែលស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal**  
ទទួលបានសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់ការប្តឹងតវ៉ា។ សូមពេលវេលាអាចនឹងត្រូវបន្តរហូតដល់ **14**  
ថ្ងៃតាមប្រតិទិន ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំការបន្ថែម  
ឬប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal**  
ជឿថាមានតម្រូវការសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម  
ហើយការពន្យារពេលនេះគឺសម្រាប់ផលប្រយោជន៍របស់អ្នក។  
ឧទាហរណ៍នៃពេលដែលការពន្យារពេលគឺសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នកគឺនៅពេលដែលខោនធី  
ជឿថាអាចនឹងអាចយល់ព្រមលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នក  
ប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal**  
មានពេលបន្តិចទៀតដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានពីអ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក។

**តើមានអ្វីប្រសិនបើខ្ញុំមិនអាចរង់ចាំ 30 ថ្ងៃសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តរបស់ខ្ញុំ?**

ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អាចលឿនជាងប្រសិនបើវាមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលមានល្បឿនលឿន។

**តើអ្វីទៅជាបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលបានពន្លឿន?**

បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លឿនគឺជាវិធីលឿនជាងមុនក្នុងការសម្រេចចិត្តលើបណ្តឹងតវ៉ា។  
ដំណើរការបណ្តឹងសាទុក្តិដែលពន្លឿនដំណើរការតាមដំណើរការស្រដៀងគ្នាទៅនឹងដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ  
អ្នកត្រូវតែបង្ហាញថាការរង់ចាំការប្តឹងតវ៉ាតាមស្តង់ដារអាចធ្វើឱ្យស្ថានភាពការប្រើប្រាស់សារធា

គួររបស់អ្នកកាន់តែអាក្រក់។  
ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលពន្លឿនដំណើរការនេះក៏ធ្វើតាមកាលបរិច្ឆេទកំណត់ខុសគ្នាជាងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារផងដែរ។ ស្រុកប្រព័ន្ធចែកចាយគ្រឿងញៀនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** មានពេល **72** ម៉ោងដើម្បីពិនិត្យមើលការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលបានពន្លឿន។ អ្នកអាចធ្វើសំណើដោយផ្ទាល់មាត់សម្រាប់ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលបានពន្លឿន។ អ្នកមិនចាំបាច់ដាក់សំណើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលពន្លឿនរបស់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទេ។

**តើនៅពេលណាដែលខ្ញុំអាចដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លឿន?**

ប្រសិនបើអ្នកគិតថាការរង់ចាំរហូតដល់ **30** ថ្ងៃតាមប្រតិទិនសម្រាប់ការសម្រេចចិត្តលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ស្តង់ដារនឹងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់អាយុជីវិត សុខភាព ឬសមត្ថភាពក្នុងការទទួលបាន វិទ្យុ ឬទទួលបានមុខងារអតិបរមាឡើងវិញ អ្នកអាចស្នើសុំដំណោះស្រាយឆាប់រហ័សនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ ប្រសិនបើខោនធីប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** យល់ព្រមថាបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកបំពេញតាមតម្រូវការសម្រាប់ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ឆាប់រហ័ស ខោនធីរបស់អ្នកនឹងដោះស្រាយបណ្តឹងតវ៉ាដែលបានពន្លឿនរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេល **72** ម៉ោងបន្ទាប់ពីប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថ ខោនធី បានទទួលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។

ស្តីប្រសិនបើអ្នកអាចនឹងត្រូវបន្តរហូតដល់ **14** ថ្ងៃតាមប្រតិទិន ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំការបន្ថែម ឬប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** បង្ហាញថាមានតម្រូវការសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ហើយការពន្យារពេលគិតនៅក្នុងចំណាប់អារម្មណ៍របស់អ្នក។ ប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថរបស់អ្នកពង្រីកពេលវេលានោះ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** នឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការពន្យារពេលជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីមូលហេតុដែលការពន្យារពេលត្រូវបានពង្រីក។

ប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** សម្រេចថាការប្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកមិនមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ឆាប់រហ័សទេ ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** នៃឱសថ ត្រូវតែខិតខំប្រឹងប្រែងសមហេតុផលដើម្បីផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការជូនដំណឹងដោយផ្ទាល់មាត់ភ្លាមៗ ហើយនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរក្នុងរយៈពេល **2** ប្រតិទិន។ ថ្ងៃផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវហេតុផលសម្រាប់ការសម្រេចចិត្ត។ បន្ទាប់មក បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកនឹងអនុវត្តតាមរយៈពេលស្តង់ដារនៃបណ្តឹងតវ៉ាដែលបានរៀបរាប់ពីមុននៅក្នុងផ្នែកនេះ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់រូបសន្លឹកការសម្រេចចិត្តរបស់ខោនធីដែលថាការប្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់អ្នកមិនបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលបានពន្លឿនទេ អ្នកអាចដាក់ពាក្យបណ្តឹងតវ៉ា។

នៅពេលដែលស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** ឱសថរបស់អ្នកដោះស្រាយការប្តឹងតវ៉ាយ៉ាងឆាប់រហ័សរបស់អ្នក ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ **Medi-Cal** នឹងជូនដំណឹងដល់អ្នក និងភាគីដែលរងផលប៉ះពាល់ទាំងអស់ដោយផ្ទាល់មាត់ និងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ: [ប្រសិនបើមាន]។

## ដំណើរការសវនាការដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ

### តើសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋជាអ្វី?

សវនាការយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋគឺជាការពិនិត្យឡើងវិញដោយឯករាជ្យដែលធ្វើឡើងដោយនាយកដ្ឋានសេវាសង្គមនៃរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ដើម្បីធានាថាអ្នកទទួលបានសេវាព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនដែលអ្នកមានសិទ្ធិក្រោមកម្មវិធី Medi-Cal ។ អ្នកក៏អាចទៅមើលនាយកដ្ឋានសេវាសង្គមរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ានៅ <https://www.cdss.ca.gov/hearing-requests> សម្រាប់ធនធានបន្ថែម។

### តើសិទ្ធិសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋរបស់ខ្ញុំជាអ្វី?

អ្នកមានសិទ្ធិ៖

- មានសវនាការនៅចំពោះមុខនាយកដ្ឋានសេវាសង្គមរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា (ហៅផងដែរថាសវនាការរដ្ឋ)។
- ត្រូវបានប្រាប់អំពីរបៀបស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ។
- ត្រូវបានប្រាប់អំពីច្បាប់ដែលគ្រប់គ្រងការតំណាងនៅក្នុងសវនាការយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ។
- សូមឱ្យអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នកបន្តតាមការស្នើសុំរបស់អ្នកក្នុងអំឡុងពេលដំណើរការសវនាការដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំឱ្យមានសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋក្នុងរយៈពេលដែលត្រូវការ។

### តើខ្ញុំអាចដាក់ឯកសារសម្រាប់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋនៅពេលណា?

អ្នកអាចដាក់ឯកសារសម្រាប់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ៖

- ប្រសិនបើអ្នកបានបញ្ចប់ដំណើរការបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ ខោនធី ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថ Medi-Cal។
- ប្រសិនបើខោនធីរបស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាដែលបានចុះកិច្ចសន្យាតាមខោនធីណាមួយសម្រេចចិត្តថាអ្នកមិនមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការទទួលបានសេវាព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុ Medi-Cal ណាមួយទេ ដោយសារអ្នកមិនបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌនៃការចូលប្រើប្រាស់។
- ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកគិតថាអ្នកត្រូវការសេវាព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន ហើយស្នើសុំឱ្យស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal សម្រាប់ការយល់ព្រម ឬន្ទែស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal មិនយល់ព្រម និងបដិសេធសំណើរបស់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ឬផ្លាស់ប្តូរប្រភេទ ឬ ភាពញឹកញាប់នៃសេវាកម្ម។
- ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកបានស្នើសុំឱ្យស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal សម្រាប់ការយល់ព្រម ឬន្ទែខោនធីត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែមដើម្បីធ្វើការសម្រេចចិត្ត ហើយមិនបញ្ចប់ដំណើរការអនុម័តទាន់ពេលវេលា។
- ប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថរបស់អ្នកមិនផ្តល់សេវាកម្មដល់អ្នកដោយផ្អែកលើពេលវេលាដែលខោនធីបានរៀបចំ។
- ប្រសិនបើអ្នកមិនគិតថា ខោនធី ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal កំពុងផ្តល់សេវាក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ ដើម្បីបំពេញតាមតម្រូវការរបស់អ្នក។
- ប្រសិនបើការតវ៉ារបស់អ្នក បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ឬបណ្តឹងតវ៉ាដែលពន្លឿនមិនត្រូវបានដោះស្រាយទាន់ពេលវេលា។
- ប្រសិនបើអ្នក និងអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកមិនយល់ព្រមលើសេវាព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុដែលអ្នកត្រូវការ។

- ប្រសិនបើបណ្តឹងតវ៉ា បណ្តឹងតវ៉ា ឬបណ្តឹងតវ៉ារបស់អ្នកមិនទាន់ត្រូវបានដោះស្រាយទាន់ពេលវេលា។

**តើខ្ញុំស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋដោយរបៀបណា?**

អ្នកអាចស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ៖

- អនឡាញនៅ៖ <https://acms.dss.ca.gov/acms/login.request.do>
- ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ៖ ដាក់សំណើរបស់អ្នកទៅកាន់ផ្នែកសុខុមាលភាពខោនធី តាមអាសយដ្ឋានដែលបង្ហាញនៅលើសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន ឬតាមទូរសារ ឬតាមសំបុត្រទៅ៖

California Department of Social Services State Hearings Division  
 P.O. Box 944243, Mail Station 9-17-37  
 Sacramento, CA 94244-2430

ឬតាមទូរសារទៅ by Fax to **916-651-5210** or **916-651-2789**.

អ្នកក៏អាចស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ ឬសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋដែលបានពន្លឿន៖

- តាមទូរស័ព្ទ៖ ទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសវនាការរដ្ឋ ដោយមិនគិតថ្លៃតាមលេខ 800-743-8525 ឬ 855-795-0634 ឬទូរស័ព្ទទៅខ្សែការសាកសួរ និងឆ្លើយតបសាធារណៈ ដោយមិនគិតថ្លៃនៅ **800-952-5253** or TDD at **800-952-8349**.

**តើមានកាលបរិច្ឆេទសម្រាប់ការដាក់ពាក្យសម្រាប់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋឬទេ?**

អ្នកមានពេលកែ 120 ថ្ងៃតាមប្រតិទិនប៉ុណ្ណោះដើម្បីសុំសវនាការដោយយុត្តិធម៌រដ្ឋ។ រយៈពេល 120 ថ្ងៃចាប់ផ្តើមពីកាលបរិច្ឆេទនៃការជូនដំណឹងអំពីការសម្រេចចិត្តជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជីនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal របស់ស្រុក។

ប្រសិនបើអ្នកមិនបានទទួលការជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមានទេ អ្នកអាចដាក់ឯកសារសម្រាប់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋនៅពេលណាក៏បាន។

**តើខ្ញុំអាចបន្តសេវាកម្មបានទេ ខណៈពេលដែលខ្ញុំកំពុងរង់ចាំការសម្រេចចិត្តដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ?**

បាទ/ចាស ប្រសិនបើអ្នកកំពុងទទួលការព្យាបាល ហើយអ្នកចង់បន្តការព្យាបាលរបស់អ្នក ខណៈពេលដែលអ្នកប្តឹងតវ៉ា អ្នកត្រូវតែស្នើសុំសវនាការដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋក្នុងរយៈពេល 10 ថ្ងៃចាប់ពីថ្ងៃដែលការជូនដំណឹងអំពីការសម្រេចចិត្តលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ត្រូវបានផ្អាកសញ្ញា ឬបញ្ជូនទៅកាន់អ្នក ឬមុនកាលបរិច្ឆេទឱសថឱសថរបស់អ្នក។ -Cal Organized Delivery System county និយាយថាសេវាកម្មនឹងត្រូវបានបញ្ឈប់ ឬកាត់បន្ថយ។ នៅពេលអ្នកស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ អ្នកត្រូវតែនិយាយថាអ្នកចង់បន្តទទួលការព្យាបាលរបស់អ្នក។ លើសពីនេះ អ្នកនឹងមិនត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់សេវាកម្មដែលទទួលបាន ខណៈពេលសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋកំពុងរង់ចាំ។

ប្រសិនបើអ្នកស្នើសុំបន្តអត្ថប្រយោជន៍ ហើយការសម្រេចចិត្តចុងក្រោយនៃសវនាការយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋបញ្ជាក់ពីការសម្រេចចិត្តកាត់បន្ថយ ឬបញ្ឈប់សេវាកម្មដែលអ្នកកំពុងទទួលបាន

អ្នកអាចនឹងត្រូវបានទាមទារឱ្យបង់ថ្លៃសេវាដែលបានផ្តល់  
ខណៈពេលដែលសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋកំពុងរង់ចាំ។

**តើនៅពេលណាដែលការសម្រេចចិត្តនឹងត្រូវធ្វើឡើងអំពីការសម្រេចចិត្តសវនាការដោយយុត្តិធម៌រដ្ឋរបស់ខ្ញុំ?**

បន្ទាប់ពីអ្នកស្នើសុំសវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋ វាអាចចំណាយពេលរហូតដល់ 90  
ថ្ងៃដើម្បីសម្រេចរឿងរបស់អ្នក ហើយផ្ញើចម្លើយមកអ្នក។

**តើខ្ញុំអាចទទួលបានសវនាការយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋលឿនជាងនេះបានទេ?**

ប្រសិនបើអ្នកគិតថាការរង់ចាំយូរនឹងបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាពរបស់អ្នក  
អ្នកប្រហែលជាអាចទទួលបានចម្លើយក្នុងរយៈពេលបីថ្ងៃធ្វើការ។ សុំឱ្យអ្នកអនុវត្តទូទៅរបស់អ្នក  
ឬអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងទៀតសរសេរសំបុត្រសម្រាប់អ្នក។  
អ្នកក៏អាចសរសេរសំបុត្រដោយខ្លួនឯងបានដែរ។  
លិខិតនេះត្រូវតែពន្យល់លម្អិតអំពីរបៀបដែលការរង់ចាំរហូតដល់ 90  
ថ្ងៃសម្រាប់ការសម្រេចរឿងក្តីរបស់អ្នកនឹងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ជីវិត សុខភាពរបស់អ្នក  
ឬសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការសម្រេចបាន រក្សា ឬទទួលបានមុខងារអតិបរមាឡើងវិញ។  
បន្ទាប់មក ត្រូវប្រាកដថាអ្នកស្នើសុំ "សវនាការពន្លឿន"  
ហើយផ្តល់លិខិតជាមួយនឹងសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់សវនាការ។

នាយកដ្ឋានសេវាសង្គម  
ផ្នែកសវនាការរដ្ឋនឹងពិនិត្យសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់សវនាការយុត្តិធម៌រដ្ឋដែលពន្លឿន  
ហើយសម្រេចថាតើវាមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ដែរឬទេ។  
ប្រសិនបើសំណើសវនាការឆាប់រហ័សរបស់អ្នកត្រូវបានអនុម័ត សវនាការនឹងត្រូវបានធ្វើឡើង  
ហើយការសម្រេចលើសវនាការនឹងត្រូវបានចេញក្នុងរយៈពេល 3  
ថ្ងៃធ្វើការចាប់ពីថ្ងៃដែលសំណើរបស់អ្នកត្រូវបានទទួលដោយផ្នែកសវនាការរដ្ឋ។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។

# ព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីកម្មវិធី **MEDI-CAL**

## តើមានការដឹកជញ្ជូនទេ?

ប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាក្នុងការទៅការណាត់ជួបពេទ្យ ឬការណាត់ជួបព្យាបាលគ្រឿងញៀន និងគ្រឿងស្រវឹង កម្មវិធី Medi-Cal អាចជួយអ្នកក្នុងការស្វែងរកមធ្យោបាយធ្វើដំណើរ។ ការដឹកជញ្ជូនអាចត្រូវបានផ្តល់ជូនសម្រាប់អ្នកទទួលបាន Medi-Cal ដែលមិនអាចផ្តល់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរដោយខ្លួនឯង និងជាអ្នកដែលមានតម្រូវការផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ ដើម្បីទទួលបានសេវាធានារ៉ាប់រងមួយចំនួនរបស់ Medi-Cal ។ មានមធ្យោបាយធ្វើដំណើរពីប្រភេទសម្រាប់ការណាត់ជួប៖

- ការដឹកជញ្ជូនមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រ គឺជាការដឹកជញ្ជូនដោយយានជំនិះឯកជន ឬសាធារណៈសម្រាប់មនុស្សដែលមិនមានមធ្យោបាយផ្សេងទៀតដើម្បីទៅដល់ការណាត់ជួបរបស់ពួកគេ។
- ការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រគ្មានអាសន្ន គឺជាការដឹកជញ្ជូនតាមរថយន្តសង្គ្រោះបន្ទាន់រទេះរុញ ឬទ្វារដឹកសំរាមសម្រាប់អ្នកដែលមិនអាចប្រើប្រាស់មធ្យោបាយធ្វើដំណើរសាធារណៈ ឬឯកជនបាន។ មធ្យោបាយធ្វើដំណើរគឺអាចរកបានសម្រាប់ការធ្វើដំណើរទៅកាន់ឱសថស្ថាន ឬដើម្បីទៅយកការផ្គត់ផ្គង់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលត្រូវការ គ្រឿងសម្លាប់ គ្រឿងសម្លាប់ និងឧបករណ៍ផ្សេងៗទៀត។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម និងជំនួយទាក់ទងនឹងការដឹកជញ្ជូន សូមទាក់ទងគម្រោងថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកមាន Medi-Cal ប៉ុន្តែមិនត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងផែនការថែទាំដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រង ហើយអ្នកត្រូវការការដឹកជញ្ជូនមិនមែនវេជ្ជសាស្ត្រទៅកាន់សេវាដែលទាក់ទងនឹងសុខភាព អ្នកអាចទាក់ទងស្រុកប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal របស់អ្នកសម្រាប់ជំនួយ។ នៅពេលអ្នកទាក់ទងក្រុមហ៊ុនដឹកជញ្ជូន ពួកគេនឹងសួរព័ត៌មានអំពីកាលបរិច្ឆេទ និងពេលវេលាណាត់ជួបរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការការដឹកជញ្ជូនផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលមិនសង្គ្រោះបន្ទាន់ អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកអាចចេញវេជ្ជបញ្ជាការដឹកជញ្ជូនវេជ្ជសាស្ត្រដែលមិនសង្គ្រោះបន្ទាន់ ហើយប្រាប់អ្នកឱ្យទាក់ទងជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាដឹកជញ្ជូន ដើម្បីសម្របសម្រួលការធ្វើដំណើររបស់អ្នកទៅ និងមកពីការណាត់ជួបរបស់អ្នក។

## ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។

## តើសេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ជាអ្វី?

សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ត្រូវបានគ្របដណ្តប់ 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ និង 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍។ ប្រសិនបើអ្នកគិតថាអ្នកកំពុងមានអាសន្នទាក់ទងនឹងសុខភាព សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ 911 ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់ដែលនៅជិតបំផុតសម្រាប់ជំនួយ។

សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់ គឺជាសេវាកម្មដែលផ្តល់ជូនសម្រាប់ស្ថានភាពសុខភាពដែលមិននឹកស្មានដល់ រួមទាំងលក្ខខណ្ឌវេជ្ជសាស្ត្រសង្គ្រោះបន្ទាន់ផ្លូវចិត្តផងដែរ។

ស្ថានភាពវេជ្ជសាស្ត្រសង្គ្រោះបន្ទាន់មានវត្តមាន នៅពេលដែលអ្នកមានរោគសញ្ញាដែលបណ្តាលឱ្យមានការឈឺចាប់ធ្ងន់ធ្ងរ ឬជំងឺធ្ងន់ធ្ងរ ឬរបួស

ដែលអ្នកជំងឺដែលមានការប្រុងប្រយ័ត្ន (អ្នកដែលមិនមានការប្រុងប្រយ័ត្ន ឬមិនប្រុងប្រយ័ត្ន) ជឿថាអាចរំពឹងទុកដោយសមហេតុផលដោយគ្មានការថែទាំវេជ្ជសាស្ត្រអាច៖

- ដាក់សុខភាពរបស់អ្នកក្នុងគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ ឬ
- ប្រសិនបើអ្នកមានផ្ទៃពោះ ដាក់សុខភាពរបស់អ្នក ឬសុខភាពកូនដែលមិនទាន់កើតរបស់អ្នកស្ថិតក្នុងគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ ឬ
- បណ្តាលឱ្យមានគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរដល់របៀបដែលរាងកាយរបស់អ្នកដំណើរការ ឬ
- បណ្តាលឱ្យខូចខាតធ្ងន់ធ្ងរដល់សរីរាង្គឬផ្នែកណាមួយ។

អ្នកមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់មន្ទីរពេទ្យណាមួយក្នុងករណីមានអាសន្ន។ សេវាសង្គ្រោះបន្ទាន់មិនតម្រូវឱ្យមានការអនុញ្ញាតជាមុនទេ។

**តើខ្ញុំត្រូវបង់ថ្លៃ Medi-Cal ដែរឬទេ?**

អ្នកប្រហែលជាត្រូវបង់ប្រាក់សម្រាប់ Medi-Cal អាស្រ័យលើចំនួនប្រាក់ដែលអ្នកទទួលបាន ប្រាក់បានរៀងរាល់ខែ។

- ប្រសិនបើប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកតិចជាងដែនកំណត់ Medi-Cal សម្រាប់ទំហំគ្រួសាររបស់អ្នក នោះអ្នកនឹងមិនចាំបាច់បង់ប្រាក់សម្រាប់សេវា Medi-Cal នោះទេ។
- ប្រសិនបើប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកលើសពីការកំណត់របស់ Medi-Cal សម្រាប់ទំហំគ្រួសាររបស់អ្នក អ្នកនឹងត្រូវចំណាយប្រាក់មួយចំនួនសម្រាប់សេវាព្យាបាលបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុញៀន ឬផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។ ចំនួនទឹកប្រាក់ដែលអ្នកបានបង់ត្រូវបានគេហៅថា 'ចំណែកនៃការចំណាយ' របស់អ្នក។ នៅពេលដែលអ្នកបានបង់ 'ចំណែកនៃការចំណាយ' របស់អ្នកហើយ Medi-Cal នឹងបង់ថ្លៃព្យាបាលដែលនៅសល់របស់អ្នកសម្រាប់ខែនោះ។ ក្នុងខែដែលអ្នកមិនមានថ្លៃព្យាបាល អ្នកមិនចាំបាច់បង់អ្វីនោះទេ។
- អ្នកប្រហែលជាត្រូវបង់ 'ការបង់ប្រាក់រួមគ្នា' សម្រាប់ការព្យាបាលណាមួយនៅក្រោម Medi-Cal។ នេះមានន័យថាអ្នកចំណាយអស់ពីហោប៉ៅរាល់ពេលដែលអ្នកទទួលបានសេវាវេជ្ជសាស្ត្រ ឬទៅបន្ទប់សង្គ្រោះបន្ទាន់នៅមន្ទីរពេទ្យសម្រាប់សេវាធម្មតារបស់អ្នក។

អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកនឹងប្រាប់អ្នកប្រសិនបើអ្នកត្រូវការធ្វើការទូទាត់រួមគ្នា។

**តើខ្ញុំអាចទាក់ទងអ្នកណា ប្រសិនបើខ្ញុំមានគំនិតចង់ធ្វើអត្តឃាត?**

ប្រសិនបើអ្នក ឬនរណាម្នាក់ដែលអ្នកស្គាល់កំពុងស្ថិតក្នុងវិបត្តិ សូមទូរស័ព្ទទៅ National Suicide Prevention Lifeline តាមរយៈលេខ 988 ឬ 1-800-273-TALK (8255)។ ការជជែកគិតអាចរកបាននៅ <https://988lifeline.org/>.

សម្រាប់អ្នកស្រុកដែលកំពុងស្វែងរកជំនួយក្នុងវិបត្តិ និងដើម្បីចូលប្រើកម្មវិធីសុខភាពផ្លូវចិត្តក្នុងតំបន់ សូមទូរស័ព្ទទៅ [ខោនធី ដើម្បីបញ្ឈប់លេខអន្តរាគមន៍វិបត្តិ 24 ម៉ោង]។

**តើខ្ញុំអាចទៅកន្លែងណាសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពី Medi-Cal?**

សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់នាយកដ្ឋានសេវាថែទាំសុខភាពនៅ <https://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/eligibility/Pages/Beneficiaries.aspx> សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពី Medi-Cal ។

# ការណែនាំជាមុន

## តើអ្វីទៅជាការណែនាំជាមុន?

អ្នកមានសិទ្ធិមានការណែនាំជាមុន។  
ការណែនាំជាមុនគឺជាការណែនាំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ក្រោមច្បាប់រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា។  
វារួមបញ្ចូលព័ត៌មានដែលបញ្ជាក់ពីរបៀបដែលអ្នកចង់ផ្តល់ការថែទាំសុខភាព ឬនិយាយថាការសម្រេចចិត្តអ្វីដែលអ្នកចង់ធ្វើ ប្រសិនបើ ឬនៅពេលដែលអ្នកមិនអាចនិយាយដោយខ្លួនឯងបាន។  
ពេលខ្លះអ្នកអាចព្យាយាមណែនាំជាមុនដែលត្រូវបានពិពណ៌នាថាជាឆន្ទៈរស់នៅ ឬអំណាចនៃមេធាវីជាប់លាប់។

ច្បាប់រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាកំណត់ការណែនាំជាមុនថាជាការណែនាំផ្ទាល់មាត់ ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការថែទាំសុខភាពបុគ្គល ឬអំណាចនៃមេធាវី (ឯកសារជាលាយលក្ខណ៍អក្សរផ្តល់ការអនុញ្ញាតឱ្យនរណាម្នាក់ធ្វើការសម្រេចចិត្តសម្រាប់អ្នក)។ ស្រុកប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ទាំងអស់គឺតម្រូវឱ្យមានគោលការណ៍ណែនាំជាមុន។ ស្រុកប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថរបស់អ្នកត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តល់ព័ត៌មានជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីគោលការណ៍ណែនាំជាមុនរបស់ស្រុក ប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal និងការពន្យល់អំពីច្បាប់រដ្ឋ ប្រសិនបើស្រុកព័ត៌មាន។ ប្រសិនបើអ្នកចង់ស្នើសុំព័ត៌មាន អ្នកគួរតែទូរស័ព្ទទៅមណ្ឌលដឹកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថរបស់អ្នកសម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម។

ការណែនាំជាមុនត្រូវបានរចនាឡើងដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យមនុស្សមានការគ្រប់គ្រងលើការព្យាបាលរបស់ពួកគេផ្ទាល់ ជាពិសេសនៅពេលដែលពួកគេមិនអាចផ្តល់ការណែនាំអំពីការថែទាំផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ពួកគេ។ វាជាឯកសារផ្លូវច្បាប់ដែលអនុញ្ញាតឱ្យមនុស្សនិយាយជាមុននូវអ្វីដែលពួកគេចង់បាន ប្រសិនបើពួកគេមិនអាចធ្វើការសម្រេចចិត្តលើការថែទាំសុខភាព។ នេះអាចរាប់បញ្ចូលទាំងសិទ្ធិក្នុងការទទួលយក ឬបដិសេធការព្យាបាលវេជ្ជសាស្ត្រ ការរក្សាភាគ ឬធ្វើការជ្រើសរើសការថែទាំសុខភាពផ្សេងទៀត។ នៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ការណែនាំជាមុនមានពីរផ្នែក៖

- ការតែងតាំងភ្នាក់ងាររបស់អ្នក (មនុស្សម្នាក់) ធ្វើការសម្រេចចិត្តអំពីការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក; និង
- ការណែនាំអំពីការថែទាំសុខភាពផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក។

អ្នកអាចទទួលបានទម្រង់បែបបទសម្រាប់ការណែនាំជាមុនពីប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal របស់អ្នក ឬតាមអ៊ិនធឺណិត។ នៅរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា អ្នកមានសិទ្ធិផ្តល់ការណែនាំជាមុនដល់អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកទាំងអស់។ អ្នកក៏មានសិទ្ធិផ្លាស់ប្តូរ ឬលុបចោលការណែនាំជាមុនរបស់អ្នកនៅពេលណាក៏បាន។

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីច្បាប់រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ទាក់ទងនឹងតម្រូវការការណែនាំជាមុន អ្នកអាចផ្ញើលិខិតមួយទៅកាន់៖

California Department of Justice  
Attn: Public Inquiry Unit,  
P. O. Box 944255  
Sacramento, CA 94244-2550

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ: [ប្រសិនបើមាន]។



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

## សិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកទទួលបាន

### តើសិទ្ធិរបស់ខ្ញុំក្នុងនាមជាអ្នកទទួលបាន Medi-Cal រៀបចំសេវាប្រព័ន្ធចែកចាយមានអ្វីខ្លះ?

ក្នុងនាមជាបុគ្គលដែលមានសិទ្ធិទទួលបាន Medi-Cal និងរស់នៅក្នុងតំបន់ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal នៃឱសថ អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានសេវាព្យាបាលបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រពីស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ។ អ្នកមានសិទ្ធិ៖

- ត្រូវបានចាត់ទុកដោយការគោរព ដោយផ្តល់ការពិចារណាត្រឹមត្រូវចំពោះសិទ្ធិឯកជន ភាពរបស់អ្នក និងតម្រូវការក្នុងការរក្សាការសម្ងាត់នៃព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក។
- ទទួលបានព័ត៌មានអំពីជម្រើសនៃការព្យាបាលដែលមាន និងជម្រើសផ្សេងៗ ដែលបង្ហាញក្នុងលក្ខណៈសមស្របទៅនឹងស្ថានភាព និងសមត្ថភាពយល់ដឹងរបស់អ្នកទទួលបាន។
- ចូលរួមក្នុងការសម្រេចចិត្តទាក់ទងនឹងការថែទាំបញ្ហាការប្រើប្រាស់សារធាតុរបស់អ្នក រួមទាំងសិទ្ធិក្នុងការបដិសេធការព្យាបាល។
- ទទួលបានការថែទាំទាន់ពេលវេលា រួមទាំងសេវាដែលមាន 24 ម៉ោងក្នុងមួយថ្ងៃ 7 ថ្ងៃក្នុងមួយសប្តាហ៍ នៅពេលដែលចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដើម្បីព្យាបាលស្ថានភាពបន្ទាន់ ឬស្ថានភាពបន្ទាន់ ឬរឹបត្តិ។
- ទទួលបានព័ត៌មាននៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះអំពីសេវាព្យាបាលបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុដែលគ្របដណ្តប់ដោយស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ភាគពុករលួយផ្សេងទៀតនៃស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal និងសិទ្ធិរបស់អ្នកដូចដែលបានពិពណ៌នានៅទីនេះ។
- ត្រូវការពារព័ត៌មានសុខភាពសម្ងាត់របស់អ្នក។
- ស្នើសុំ និងទទួលបានច្បាប់ចម្លងនៃកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក ហើយស្នើសុំឱ្យពួកគេកែប្រែ ឬកែតម្រូវតាមតម្រូវការ។
- ទទួលបានសម្ភារៈដែលសរសេរជាទម្រង់ជំនួស (រួមទាំងអក្សរស្នាម ការបោះពុម្ពខ្នាតធំ និងទម្រង់អូឌីយ៉ូ) តាមការស្នើសុំ និងតាមពេលវេលាសមស្របតាមទម្រង់ដែលត្រូវបានស្នើសុំ។
- ទទួលបានឯកសារជាលាយលក្ខណ៍អក្សរជាភាសាដែលប្រើប្រាស់យ៉ាងហោចណាស់ 5 ភាគរយ ឬ 3,000 នៃអ្នកទទួលបានលក្ខណៈតំបន់នៃប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថ Medi-Cal របស់អ្នក ទោះជាមួយណាក៏ដោយ។
- ទទួលបានសេវាកម្មបកប្រែផ្ទាល់មាត់សម្រាប់ភាសាដែលអ្នកពេញចិត្ត។
- ទទួលបានសេវាព្យាបាលបញ្ហាប្រើប្រាស់សារធាតុញៀនពីស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ដែលធ្វើតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃកិច្ចសន្យារបស់ខ្លួនជាមួយរដ្ឋក្នុងផ្នែកនៃភាពអាចរកបាននៃសេវាកម្ម ការធានានូវសមត្ថភាព និងសេវាកម្មគ្រប់គ្រាន់ ការសម្របសម្រួល និងការបន្តការថែទាំ និងការគ្រប់គ្រង និង ការអនុញ្ញាតសេវាកម្ម។
- ចូលប្រើសេវាកម្មការយល់ព្រមគិតថ្លៃ ប្រសិនបើអ្នកជាអ្នកទទួលបានជម្រើសអាមេរិក 21 ឆ្នាំ។
- ចូលប្រើសេវាចាំបាច់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រក្រៅបណ្តាញក្នុងលក្ខណៈទាន់ពេលវេលា ប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal មិនមានបុគ្គលិក ឬអ្នកផ្តល់កិច្ចសន្យាដែលអាចផ្តល់សេវាបាន។ “អ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ” មានន័យថាអ្នកផ្តល់សេវាដែលមិនមាននៅក្នុងបញ្ជីអ្នកផ្តល់សេវាតាមស្រុករបស់ប្រព័ន្ធ Medi-Cal Organized Delivery System។ ខោនធីត្រូវតែប្រាកដថាអ្នកមិនចំណាយអ្វីបន្ថែមសម្រាប់ការជួបអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ។ អ្នកអាចទាក់ទងសេវាកម្មអ្នកទទួលបាននៅ [ខោនធីដើម្បីបញ្ជូលលេខទូរស័ព្ទតែមួយ] សម្រាប់ព័ត៌មានអំពីរបៀបទទួលបានសេវាកម្មពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ។

- ស្នើសុំមតិទីពីរពីអ្នកជំនាញថែទាំសុខភាពដែលមានសមត្ថភាពនៅក្នុងបណ្តាញខោនធី ឬមួយនៅខាងក្រៅបណ្តាញ ដោយមិនគិតថ្លៃបន្ថែមសម្រាប់អ្នក។
- ប្តឹងសារទុក្ខ ទាំងពាក្យសុំដី ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ អំពីអង្គការ ឬការថែទាំដែលបានទទួល។
- ស្នើសុំការគាំទ្រដោយពាក្យសុំដី ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ នៅពេលទទួលបានសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការកំណត់អត្ថប្រយោជន៍អវិជ្ជមាន រួមទាំងព័ត៌មានអំពីកាលៈទេសៈដែលការប្តឹងឧទ្ធរណ៍លឿនអាចធ្វើទៅបាន។
- ស្នើសុំសវនាការដោយយុត្តិធម៌របស់រដ្ឋ រួមទាំងព័ត៌មានអំពីកាលៈទេសៈដែលសវនាការរដ្ឋលឿនអាចធ្វើទៅបាន។
- ត្រូវរងខ្លួនពីទម្រង់នៃការអត់ធ្មត់ ឬភាពឯកោដែលប្រើជាមធ្យោបាយបង្ខិតបង្ខំ រឹតយក ភាពងាយស្រួល ឬការសងសឹក។
- មានសេរីភាពពីការរើសអើង ដើម្បីអនុវត្តសិទ្ធិទាំងនេះដោយមិនប៉ះពាល់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដល់របៀបដែលអ្នកត្រូវបានព្យាបាលដោយប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ស្រុក អ្នកផ្តល់សេវា ឬរដ្ឋ។

**តើទំនួលខុសត្រូវអ្វីខ្លះរបស់ខ្ញុំក្នុងនាមជាអ្នកទទួលឱសថ Medi-Cal សេវាប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលបានរៀបចំ?**

ក្នុងនាមជាអ្នកទទួលសេវាប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal វាជាទំនួលខុសត្រូវរបស់អ្នកក្នុងការ៖

- អានដោយប្រុងប្រយ័ត្ននូវឯកសារជូនដំណឹងដល់អ្នកទទួលបានដែលអ្នកបានទទួលពីស្រុក ក្រុមប្រឹក្សាដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថ។ សម្ភារៈទាំងនេះនឹងជួយអ្នកឱ្យយល់ថាតើសេវាណាខ្លះដែលអាចរកបាន និងរបៀបទទួលបានការព្យាបាល ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការវា។
- ចូលរួមការព្យាបាលរបស់អ្នកតាមការគ្រោងទុក។ អ្នកនឹងមានលទ្ធផលល្អប្រសិនបើអ្នកសហការជាមួយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកពេញមួយការព្យាបាលរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការខកខានការណែនាំជួបសូមទូរស័ព្ទទៅអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកយ៉ាងហោចណាស់ 24 ម៉ោងជាមុន ហើយរៀបចំកាលវិភាគសម្រាប់ថ្ងៃ និងពេលវេលាផ្សេងទៀត។
- តែងតែយកប័ណ្ណសម្គាល់អត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal របស់អ្នក (BIC) និងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរូបថតនៅពេលអ្នកចូលរួមការព្យាបាល។
- ប្រាប់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកត្រូវការអ្នកបកប្រែ មុនពេលការណែនាំជួបរបស់អ្នក។
- ប្រាប់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នករាល់កង្វល់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នក ព័ត៌មានពេញលេញដែលអ្នកចែករំលែកអំពីតម្រូវការរបស់អ្នក ការព្យាបាលរបស់អ្នកនឹងកាន់តែជោគជ័យ។
- ត្រូវប្រាកដថាសួរអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកនូវសំណួរដែលអ្នកមាន។ វាមានសារៈសំខាន់ខ្លាំងណាស់ដែលអ្នកយល់ទាំងស្រុងនូវព័ត៌មានដែលអ្នកទទួលបានអំឡុងពេលព្យាបាល។
- មានឆន្ទៈក្នុងការកសាងទំនាក់ទំនងការងារដ៏រឹងមាំជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាដែលកំពុងព្យាបាលអ្នក។
- ទាក់ទងស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពីសេវាកម្មរបស់អ្នក ឬប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាណាមួយជាមួយអ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នកដែលអ្នកមិនអាចដោះស្រាយបាន។
- ប្រាប់អ្នកផ្តល់សេវារបស់អ្នក និងស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថ ប្រសិនបើអ្នកមានការផ្លាស់ប្តូរណាមួយចំពោះព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក នេះរួមបញ្ចូលទាំងអាសយដ្ឋាន លេខទូរស័ព្ទ



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].

និងព័ត៌មានវេជ្ជសាស្ត្រផ្សេងទៀតដែលអាចប៉ះពាល់ដល់សមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការចូលរួមក្នុងការព្យាបាល។

- ប្រព្រឹត្តចំពោះបុគ្គលិកដែលផ្តល់ការព្យាបាលរបស់អ្នកដោយការគោរព និងគួរសម។
- ប្រសិនបើអ្នកសង្ស័យថាមានការក្លែងបន្លំ ឬប្រព្រឹត្តខុស សូមរាយការណ៍៖
  - នាយកដ្ឋានសេវាថែទាំសុខភាពស្នើសុំឱ្យអ្នកណាម្នាក់ដែលសង្ស័យថាមានការក្លែងបន្លំ ការខ្វះខាត ឬការបំពាន Medi-Cal ឱ្យទូរស័ព្ទទៅ DHCS Medi-Cal Fraud Hotline តាមលេខ 1-800-822-6222។ ប្រសិនបើអ្នកមានអារម្មណ៍ថានេះគឺជាការសង្ក្រាន្តបន្ទាន់ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខ 911 ដើម្បីទទួលបានជំនួយជាបន្ទាន់។ ការហៅទូរស័ព្ទគឺមិនគិតថ្លៃទេ ហើយអ្នកហៅទូរស័ព្ទអាចនៅតែអនាមិក។
  - អ្នកក៏អាចរាយការណ៍ពីការក្លែងបន្លំ ឬការរំលោភបំពានដែលសង្ស័យតាមរយៈអ៊ីមែលទៅ [fraud@dhcs.ca.gov](mailto:fraud@dhcs.ca.gov) ឬប្រើទម្រង់អនឡាញនៅ <http://www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/StopMedi-CalFraud.aspx>.

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។

**ការផ្លាស់ប្តូរការស្នើសុំការថែទាំ**

**តើនៅពេលណាដែលខ្ញុំអាចស្នើសុំរក្សាអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញពីមុន និងបច្ចុប្បន្នរបស់ខ្ញុំ?**

- បន្ទាប់ពីចូលរួមក្នុងប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ខោនធីអ្នកអាចស្នើសុំរក្សាអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេលមួយប្រសិនបើ៖
  - ការផ្លាស់ទៅអ្នកផ្តល់សេវាថ្មីនឹងនាំឱ្យមានការប៉ះពាល់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដល់សុខភាពរបស់អ្នក ឬនឹងបង្កើនហានិភ័យនៃការសម្រាកព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ ឬការរៀបចំស្ថាប័ន។ និង
  - អ្នកកំពុងទទួលបានការព្យាបាលពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញមុនកាលបរិច្ឆេទនៃការផ្លាស់ប្តូររបស់អ្នកទៅកាន់តំបន់ប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថ។

**តើខ្ញុំស្នើសុំរក្សាអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញរបស់ខ្ញុំដោយរបៀបណា?**

- អ្នក តំណាងដែលមានការអនុញ្ញាតរបស់អ្នក ឬអ្នកផ្តល់សេវាបច្ចុប្បន្នរបស់អ្នកអាចដាក់សំណើជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅកាន់ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ។ អ្នកក៏អាចទាក់ទងសេវាកម្មអ្នកទទួលបានផលនៅ [ខោនធីដើម្បីបញ្ចូលលេខទូរស័ព្ទតុលាការថ្លៃ] សម្រាប់ព័ត៌មានអំពីរបៀបស្នើសុំសេវាកម្មពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ។

- ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal និងផ្ទេរការទទួលស្គាល់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃការទទួលសំណើរបស់អ្នក ហើយចាប់ផ្តើមដំណើរការសំណើរបស់អ្នកក្នុងរយៈពេលបី (3) ថ្ងៃធ្វើការ។

**ចុះប្រសិនបើខ្ញុំបន្តទៅជួបអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញរបស់ខ្ញុំ បន្ទាប់ពីការផ្លាស់ប្តូរទៅកាន់ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថ?**

- អ្នកអាចស្នើសុំការផ្លាស់ប្តូរឡើងវិញនៃការស្នើសុំការថែទាំក្នុងរយៈពេលសាមសិប (30) ថ្ងៃប្រតិទិន បន្ទាប់ពីទទួលបានសេវាកម្មពីអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ។

**ហេតុអ្វីបានជាស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ថ្នាំនិងបដិសេធការផ្លាស់ប្តូរសំណើសុំការថែទាំរបស់ខ្ញុំ?**

- ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថអាចបដិសេធសំណើរបស់អ្នកដើម្បីរក្សាអ្នកផ្តល់សេវាពីមុន ហើយឥឡូវនេះនៅក្រៅបណ្តាញ ប្រសិនបើ៖
  - ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal បានរៀបចំឯកសារអំពីគុណភាពនៃបញ្ហាថែទាំជាមួយអ្នកផ្តល់សេវា។

**តើមានអ្វីកើតឡើងប្រសិនបើការផ្លាស់ប្តូរការស្នើសុំការថែទាំរបស់ខ្ញុំត្រូវបានបដិសេធ?**

- ប្រសិនបើប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ខោនធីបដិសេធការផ្លាស់ប្តូរការថែទាំរបស់អ្នក វានឹង៖
  - ជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ;
  - ផ្តល់ជូនអ្នកយ៉ាងហោចណាស់អ្នកផ្តល់សេវាជំនួសក្នុងបណ្តាញដែលផ្តល់សេវាកម្មកម្រិតដូចគ្នាជាមួយអ្នកផ្តល់សេវាក្រៅបណ្តាញ។ និង
  - ជូនដំណឹងដល់អ្នកអំពីសិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការប្តឹងសារទុក្ខ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ស្របនឹងការបដិសេធ។
- ប្រសិនបើស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវជម្រើសអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញជាច្រើន ហើយអ្នកមិនធ្វើការជ្រើសរើសទេ នោះស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal នឹងបញ្ជូនអ្នកទៅអ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញ ហើយជូនដំណឹងដល់អ្នក នៃការបញ្ជូន ឬកិច្ចការនោះជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំក្រៅប្រព័ន្ធបដិសេធមិនទទួលយកអត្រាកិច្ចសន្យារបស់ខោនធី DMC-ODS ឬអត្រា DMC សម្រាប់សេវា DMC-ODS ដែលអាចអនុវត្តបាន ឬប្រសិនបើអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំក្រៅមណ្ឌលមិនមែនជាអ្នកផ្តល់ការបញ្ជាក់ DMC បច្ចុប្បន្នទេ។

**តើមានអ្វីកើតឡើងប្រសិនបើការផ្លាស់ប្តូរការស្នើសុំការថែទាំរបស់ខ្ញុំត្រូវបានយល់ព្រម?**

- ក្នុងរយៈពេលប្រាំពីរ (7) ថ្ងៃបន្ទាប់ពីការយល់ព្រមលើការផ្លាស់ប្តូរនៃការថែទាំរបស់អ្នក មណ្ឌលប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal នឹងផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវ៖
  - សំណើអនម័ត;
  - រយៈពេលនៃការផ្លាស់ប្តូរនៃការរៀបចំការថែទាំ;
  - ដំណើរការដែលនឹងកើតឡើងដើម្បីផ្លាស់ប្តូរការថែទាំរបស់អ្នកនៅចុងបញ្ចប់នៃ រយៈពេលបន្តនៃការថែទាំ។ និង
  - សិទ្ធិរបស់អ្នកក្នុងការជ្រើសរើសអ្នកផ្តល់សេវាផ្សេងពីបណ្តាញអ្នកផ្តល់សេវាតាមខោនធីនៃប្រព័ន្ធចែកចាយឱសថ Medi-Cal គ្រប់ពេលវេលា។

**តើការផ្លាស់ប្តូរនៃការស្នើសុំការថែទាំរបស់ខ្ញុំនឹងដំណើរការលឿនប៉ុណ្ណា?**

- ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថនឹងបំពេញការពិនិត្យឡើងវិញរបស់ខ្លួនលើការផ្លាស់ប្តូរសំណើរសុំការថែទាំរបស់អ្នក ក្នុងរយៈពេលសាមសិប (30) ថ្ងៃប្រតិទិនគិតចាប់ពីថ្ងៃដែលប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយឱសថ Medi-Cal ស្រុកបានទទួលសំណើរបស់អ្នក។

**តើមានអ្វីកើតឡើងនៅចុងបញ្ចប់នៃការផ្លាស់ប្តូររយៈពេលថែទាំរបស់ខ្ញុំ?**

- ស្រុកប្រព័ន្ធដីកជញ្ជូនដែលរៀបចំដោយ Medi-Cal ឱសថនឹងជូនដំណឹងដល់អ្នកជាលាយលក្ខណ៍អក្សរសាមសិប (30) ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិន មុនពេលចុងបញ្ចប់នៃការផ្លាស់ប្តូររយៈពេលនៃការថែទាំអំពីដំណើរការដែលនឹងកើតឡើង ដើម្បីផ្លាស់ប្តូរការថែទាំរបស់អ្នកទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាក្នុងបណ្តាញនៅចុងបញ្ចប់នៃការ ថែទាំរបស់អ្នក។ ការផ្លាស់ប្តូររយៈពេលថែទាំ។

**ព័ត៌មានជាក់លាក់នៃខោនធីបន្ថែម**

បញ្ចូលព័ត៌មានជាក់លាក់របស់ខោនធីនៅទីនេះ [ប្រសិនបើមាន]។



Call your Drug Medi-Cal Organized Delivery System county toll-free at [1-XXX-XXX-XXXX] or visit online at [Drug Medi-Cal Organized Delivery System county URL]. Drug Medi-Cal Organized Delivery System county is available [Days and Hours of Operation].